



表紙／「饗杯」で台湾式おみくじ

台湾

観光月刊

日本語版第520号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國100(2011)年10月1日

定価：NT\$120

台湾の人たちの日常生活は信仰と切り離せない。市内の廟寺にいけば、真剣に神々にお伺いを立てている老若男女の姿を目にするはずだ。彼らは何か人生の重大な岐路に立っていて、一心に進路や判断を問うておられる。廟を参観する際には、こうした信徒の参拝を邪魔しないように気を付けなければならない。祀られている神様はすべて関羽のように歴史上実在の人物である。それぞれの功績を確認しなければお参りしたい。

文/柳本通彦

台湾観光協会会刊

会長/周慶雄
名誉会長/嚴長泰、張學勞
副会長/林清波、朱鍾宏、李昌霖
発行人/周慶雄
編集顧問/曾前訓、戚国福、陳映廷
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市民権東路2段9号5F
TEL: 886-2-2594-3261~4
FAX: 886-2-2594-3265
E-mail: tva-seki@umail.hinet.net
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: 81-3-3501-3591~2
FAX: 81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番
3号6F
TEL: 81-6-6316-7491
FAX: 81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
董事長/嚴立
社長/虞炳昌
総経理/蔣雯
副総経理/嚴寛行
総編集/柳本通彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
執行編集/鄧秀怡
取材編集/蘇映晴、劉家如、鄭靖瑜
特約作者/呂依臻、葉英晋、吉岡生信
張靜芬、酒井亨
翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
アートディレクター/陳瑞和
デザイン/林育如、宋育玖、潘純靈、陳語萱
営業部/林睿越、呂麗君、蔡欣宜、蔡永煜
楊婉瑜

発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
財務部/蔡慧君
法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
賴安国弁護士
住所/104台北市復興北路2号10F-5
TEL: 886-2-2711-5403
FAX: 886-2-2721-2790
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.tit.com.tw
印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412
行政院新聞局出版事業
登記証号碼局版台誌第4388号
中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw
本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。



- 04 **特集**
秋は「開運之旅」
パワースポットを巡る
- 17 **特別企画**
一日の終わりに 最高の夜景と音楽を満喫
- 14 **ITF 特別報道**
台北国際トラベルフェア(ITF) 11月登場
日本館いよいよ盛大に
- 16 **ホテルオークラが来夏台北にオープン**

秋は、心持ちも天気も起伏が激しいからこそ、不動の靈に静かに手を合わせてみたい季節。台湾は宗教も多様で、大小の廟や寺が島中に五千軒以上あるという。今号では、そのなかでも人気のパワースポットを選び、ご紹介したい。松山慈祐宮では健康祈願、霞海城隍廟と龍山寺は良縁祈願、烘炉地福德宮では財運祈願、保安宮と孔子廟では学業成就をお願いしてみよう。それぞれ境内は、神秘的なパワーに満ち、多くの文物が歴史を物語る。参拝後は、付近の市場で美味を堪能すれば、「開運之旅」にもきれいなピリオッドを打てよう。

近頃の台湾…夜の風景もなかなかのもの。昼は平凡な街道であっても、ネオンが灯るころになると、とてもロマンチックな街にみえてくるという。夜の散策スポットのいくつかを本号ではスケッチしてみたい。台湾は24時間ツアーが可能な環境を擁する。夜間の治安も良く、モールや書店も夜九時、十時まで営業しており、夜市は黎明まで美食の饗宴が待つ。まさに台湾は「夜間ツアー」が楽しめる世界でも希少なスポットである。

- 台湾発見
- 24 六千点の作品が集まる「世界デザイン博」
- 26 「水金九」と命名
- 30 中部地区の「国際光点」が始動
- 31 中正紀念堂が変身!
- 32 宿泊施設評定第三次リスト発表!
- 台湾高速鉄道「日帰りツアー」
- インフォメーション
- 03 News 「台湾の窓」
- 33 2011台湾各地の行事予定
- 34 10月以降の文化プログラム
- 36 数字でみる台湾観光情勢
- 38 業界短信&とっておき「食泊飲食」
- 40 観光ホテルリスト

アンケートに答えて、プレゼントをもらおう!
本誌をご覧頂いた皆様のご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆さんには抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。
詳細は：<http://www.tit.com.tw/survey/jp201110.html>

秋 甦活

何かを感じ取ったとき、私は鼻を大きく開いて香りを精一杯吸い込みます。すると、過ぎ去りし夏の日と遠くで展開されているであろう収穫の記憶がよみがえります。

—ヘレン・ケラー—

秋の移り変わりと共に蘭陽平原は秋色一色に染まります。台湾で有名な三星蔥が目の前に広がり青々とした葱の香りを感じながら農業大国での農業体験。収穫した後は、蔥油餅（葱入り台湾風お好み焼き）づくりに挑戦します。また田園風景広がる陶芸工房にあなたをお連れし、思いのままに陶板の創作をお楽しみ頂きます。

宜蘭
三星

東台湾での葱収穫体験 1泊2日の旅 2011.09.01~2011.12.31

A 朝食付きプラン

和風モダンタイプ客室（シングルバス）／2名様一室利用 1泊
 こだわりご朝食付
 日曜～木曜 NT\$8,800+10%
 金曜 NT\$9,800+10%
 土曜 NT\$10,800+10%

B 二食付プラン

和風モダンタイプ客室（シングルバス）／2名様一室利用 1泊
 こだわりご夕食・ご朝食付
 日曜～木曜 NT\$11,800+10%
 金曜 NT\$12,800+10%
 土曜 NT\$13,800+10%

台湾で葱収穫と創作陶芸 2泊3日体験プラン 2011.09.01~2011.12.31

和風モダン客室（シングルバス）2名様一室利用 2泊
 こだわり朝食（二日間）
 レストランでのあつさりご夕食（初日）
 こだわりご夕食（第二日目）
 日曜～木曜 NT\$21,800+10%
 金曜 NT\$23,800+10%
 土曜 NT\$22,800+10%



このプランに関して

- ・台北火車站（駅）ホテル間往復送迎サービス（定時発。要予約）
- ・翌日半日行程 4:00-18:00
- ・以上のコースはホテルが配車します。
- *詳しくはオフィシャルサイトを参照ください。 www.rslhotel.com



RSL 羅山林
 COLD & HOT SPRINGS RESORTS SUAO
 羅山林蘇澳冷熱泉度假飯店

宜蘭縣蘇澳鎮中原路の301号（蘇澳冷泉そば）
 No. 301, Zhongyuan Rd., Suao Township, Yilan County 270, Taiwan
 T:886-3-9966-666 F:886-3-9966-000 <http://www.rslhotel.com>

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

調

査の結果、台湾のインターネット普及率が70・0%に達し、アジアのなかで、韓国80・9%、日本78・4%、シンガポール77・2%に続いて第四位であることがわかった。このほか、2010年の台湾電子ビジネス市場の規模はNT\$2596億元であり、2011年はNT\$3256億元、約26・5%の成長、2012年にはNT\$4070億元が見込まれる。

台湾インターネット普及率が7割にアジア第四位

日

本時代、技術者鳥居信平が屏東県来義郷に建設した地下ダム二峰圳は、台湾の生態工法の手本となり、現在では文化的遺産として認定され、傍に文物展示館も完成している。その間のでき事を描いた「水の奇跡を呼んだ男」の著者平野久美子さん(かつて屏東に「ong Stan」が、日本農村工学会賞を受賞した。

日本人作家 屏東二峰圳の物語で受賞

東

日本大震災への台湾の義捐金について感謝しようと、日台スポーツ文化推進協会理事長松本成彦氏らにより、黒潮断断イベントが九月中旬に開催された。沖縄の与那国島から台湾東部の蘇澳港まで、数名の選手達がリレーで総距離250キロを泳ぎ切る。両地を結ぶ黒潮を越えることで台湾への感謝の気持ちを表した。

支援に御礼にと泳いで台湾に

台

南空港と石川県小松空港間のチャーター便が九月十七日より就航する。台南市頼清徳市長と市議会頼美恵議長もこの便で来日し、石川県と覚書を交わす。将来台南市烏山頭ダムで八田与一杯テニス大会を開催する計画もある。また、台南市議会と石川県議会の姉妹議会締結が予定されており、台南市議会代表団が石川県議会を訪れる。

台南から日本へ初のチャーター便

観

光局は日本女性を台湾観光に呼び込もうと、高視聴率を誇るフジテレビの昼ドラマ「花嫁のれん」続編台湾ロケへの協力を決定。この度のロケは北台湾の白沙湾、北投温泉、永康街、迪化街、台北市街地などで行い、十一月七日からフジテレビで五話放送される。

日本ドラマ花嫁のれんの台湾ロケ

東

北地方各地の観光スポットは以前と変わらぬ姿を取り戻しつつある。まもなく当地の旅行シーズンが訪れることもあり、エバー空港は台北―仙台便を九月末にまずチャーター便で再開し、十月末より週二便の運行を再開すると発表した。現在予約受付中。

エバー航空台北―仙台便再開

台

北市と釧路市は動物保護を通じた交流を行ってきた。このたび釧路市からタンチョウヅル二羽が台北市立動物園に贈られた。か月の検疫を経て十月末にお目見えする予定だ。タンチョウヅルの海外の動物園への寄贈は釧路市としても初めて。

日本からタンチョウヅルが台北市立動物園に

温

泉と「希少石」を通じて日台交流を促進しようと、台北市北投温泉と秋田玉川温泉が「北投石」姉妹温泉を締結すると同時に、正式に提携協定に調印した。北投温泉は台湾の温泉の発祥地であり、北投と日本の玉川温泉は、共にアジアでも数少ない北投石の産地であることから、同盟を結び、資源の保護と交流に役立てる。

北投温泉と玉川温泉が姉妹温泉に

秋は「開運之旅」

パワースポットを巡る！

文／鄭靖瑜・蘇曉晴・李建樹

秋は、心持ちも天気も起伏が激しいからこそ、不動の靈に静かに手を合わせたい季節。台湾は宗教も多様で、大小の廟や寺が島中に5000軒以上あるという。今号では、そのなかでも人気のパワースポットを選びだしてご紹介したい。松山慈祐宮では健康祈願、霞海城隍廟と龍山寺は良縁祈願、烘炉地福德宮では財運祈願、保安宮と孔子廟では学業成就をお願いしてみよう。それぞれ境内は、神秘のパワーに満ち、多くの文物が歴史を物語る。参拝後は、付近の市場で美味を堪能すれば、「開運之旅」にもきれいなピリオッドを打てよう。

台湾の民間信仰

数百年の間に、さまざまな移民が到来したことから、台湾の宗教は多様な発達を遂げた。華人はもともと先人や祖先を敬う気持ちが強く、これも台湾において民間信仰の発展を促した。統計によると、台湾で信奉されている神様は四百種以上に達し、多くの家庭に祖先を祀った祭壇がもうけられている。台湾人にとって信仰は生活の中に根付いているのである。

台湾では、仏教と道教（民間信仰を含む）が二大宗教となっており、政府の統計では、台湾の仏教徒はおよそ800万、総人口の35%とされている。しかし他のアジア諸国同様に、仏教は観音信仰として、民間信仰に溶け込んでおり、台北万華の龍山寺のように観音菩薩と並んで多くの道教の神々が鎮座している場合が多い。

民間の信仰に溶け込んだ仏教とは一線を画した現代仏教も台湾では近年成長目覚ましい。浄土宗・禪宗のほか無所属の宗派も含め、新興の仏教勢力としては、中台山の「惟覺」、法鼓山の「聖嚴」、仏光山の「星雲」、靈鷲山の「心道」、花蓮慈濟功德会の「證嚴」がその五大リーダーと言える。かれらは今日台湾社会に大きな影響力をもっている。

台湾の民間信仰は中国の儒・仏・道三教が分かちがたい一体となったもので、移民が持ち込み、この地に根をはらせた。道教の信徒は750万以上と言われるが、そのなかには台湾住民の崇める神々が溶け込んでいる。その代表格が、清水祖師（淡水祖師廟）や三國志の関羽（台北行天宮）であるが、なんとといっても幅広い信仰を集めているのが、海の神様「媽祖」で、媽祖廟は台湾中に500軒以上あるという。

道教の廟に祀られている神様は一人とは限らない。たいてい複数の神様が鎮座し、婚姻・学業・出産・事業・財運などそれぞれ個別の任務を負っている。そのなかで靈驗あらたかの神様は評判を呼んで、それぞれの事情を抱えた多くの信徒が集まる。最近ではわざわざ海外から訪れる悩める人たちも多いという。

台湾仏光山 文化をもって仏法を広める

高雄の仏光山は台湾仏教の聖地といわれる。観光名所としても知られるので、仏教に関心がなくともぜひ訪れたい景勝地だ。この年末には仏光山の歴史を紹介した「仏陀記念館」がオープンする予定。敷地四千坪の境内に、館・四聖諦塔・八正道塔・禮敬大庁・万人大階梯・景観庭園などをそなえる。

記念館は伝統と現代が融和した建築で、宗旨の理解に役立つ文化・教育機能をそなえている。大仏は主館後方に位置し、高さ50メートル、世界最高の銅製の坐仏である。館の入口には禮敬大庁があり、接待・お問い合わせ・郵政・銀行・撮影・展示といったサービスに応じている。地下四十八のエリアには、歴史的・資料的価値に富む文物が展示されている。

参観には前山へと進む。西方の極楽世界を描いた「浄土洞窟」、さらに「大雄宝殿」を参拝し、最後に「宗史館」と「仏光縁美術館」を参観したい。身も心も浄化する旅となる。

仏光山
 高雄市大樹区興田里興田路
 153号
 Tel: (07)656-1921 ext.6211
 仏光山信徒中心
 Open: 08:30-17:30
 交通: 高速鉄道左営駅から
 義大客運バス8501線、終点
 「仏陀記念館」前下車



学業・健康



大龍峒保安宮・台北孔子廟

医神「保生大帝」の保安宮

台北市大龍峒文化園には孔子廟と保安宮という二つの著名な廟がある。台北孔子廟には学問の神様・孔子像が祀られていて、学問の成就を志す人たちが集う。もちろんその大半は受験生である。後者は健康をつかさどる保生大帝を祀る。両方の廟ともに豊かな文化的背景と建築美を誇り、史跡に指定されている。





学問の聖地「孔子廟」



台北市孔子廟
台北市大同区大龍街275号
Tel : (02)2592-3934
<http://www.ct.taipei.gov.tw>

大龍峒保安宮
台北市哈密街61号
Tel : (02)2595-1676
<http://www.baoan.org.tw>

大龍夜市
台北市酒泉街と大龍街の交差点付近
交通：MRT淡水線圓山駅から酒泉街に沿って徒歩約7分

台湾孔子廟と並び称される台北孔子廟は、漢人儒教文化のシンボリック的存在で国定三級史跡。受験シーズン、すなわち台湾では六月・七月になると大勢の受験生で賑わう。廟では「祈福動線」を設けて、指示通りにたどればだれでも完璧な参拝ができるように配慮している。また受験生には受験票のコピーとともに、勤労の象徴の芹菜、聡明な葱、「当たり」に通じる粽子、実りの多い葡萄を持参して参拝するように勧めている。

孔子廟の隣に位置する保安宮は、保生大帝を祀っている。保生大帝は生前その医術を発揮して多くの庶民を救ったことから「医神」と称され、家庭の平安を祈って年中大勢の家族連れが訪れる。参拝の後には、平安符（御守）を取得して、随時身に付けておくことが大切。また旧暦三月十五日は保生大帝

の誕生日にあたることから「保生文化祭」が開催される。当日は、漢方医の無料相談・漢方講座・薬材展などが展開される。

付近の美食

大龍峒では台北市の音頭で、「儒家料理」に挑戦中。「小李子海産店」「方壙肉飯」「儒国小吃店」などが売出し中の儒家料理にはそれぞれ由来があり、それらを食しながら儒学の深奥を了解できる楽しみもある。また哈密街の油飯の老舗では、油飯の上に滷汁と甜辣醬をかけて人気を集める。さらに特製の鴨蛋（アヒルの玉子）も評判。また大龍峒地区には、「重慶豆漿」の炸蛋餅・「昌吉紅燒炖鰻」の鰻魚湯・「紅茶屋」のジャンボ紅茶もおすすめの逸品。



迪化街「霞海城隍廟」

良縁
×
霞海城隍廟・
艋舺龍山寺

良縁を求めるなら、霞海城隍廟と艋舺龍山寺が二大スポット。この二つの廟は月老神君を祀る。月老は道教において男女の縁をつかさどる神様として知られる。彼には、適齢期を迎えた男女の名簿があり、赤い糸で対象となる二人の足を結びつけるという。月老の誕生日（旧暦八月十五日）やバレンタインデー・旧暦の七夕にはとくに大勢の独身男女が訪れる。





観音様を祭る「龍山寺」



艋舺龍山寺
台北市廣州街211号
Tel : (02)2302-5162
<http://www.lungshan.tw>

霞海城隍廟
台北市迪化街一段61号
Tel : (02)2558-0346
<http://www.tpecitygod.org>

大稻埕の霞海城隍廟を参拝するときは、境内で「囍」の字を六つ貼った白糖・鉛銭・赤糸、そして50元の金紙と線香を買って求め、大殿においての儀式にうつる。線香を手に城隍爺と月老の前にたち、個人のデータと相手の好みを申し述べ、最後に赤糸を香炉の上で三周させる。それから赤糸と鉛銭をつねに身につけておくと、良縁に恵まれるという。わかりにくい点は、日本語のガイドもいるので、気楽に相談してみよう。

艋舺龍山寺でも同様に線香をもって月老の前にたち、両手を交差させる。個人のデータを申し立てて、誠心誠意お願いしたあと、対の筊（占いに使う手のひらサイズの木片）を投げる。三回連続して一つが表、一つが裏のとき、赤糸をもらって、香炉の上で三回まわす。その糸を身につけていると、良縁に恵まれる。すでにめぐり合った

カップルでお参りするときは、赤糸はもらわず、普通にお参りすればよい。良縁に恵まれて結婚できたら、花嫁の引出しに赤糸をしのばせておくと、幸せが続くともいわれる。

付近の美食

大稻埕といえば、永樂市場の美食めぐり。「民衆旗魚米粉」は新鮮な力ジキとこしのあるビーフンのとりあわせ。ごぼ天もあわせて注文したい。「佳興魚丸店」では肉汁たっぷりのつみれが人気。「賣麵炎仔」では伝統の切仔麵と各種おつまみがお薦め。一方萬華の龍山寺。そこの西園路の「蘇肉圓油粿」は、中身がたっぷりの肉圓とサトイモの香りがたまらない油粿がお薦め。廣州路の「周記肉粥」は、肉粥の老舗。鯊魚煙（サバの燻製）もグルメに人気。

平安 × 松山慈祐宮

台湾でもっとも身

近に信仰されているのが、媽祖様である。初詣や海外旅行の前には近所の媽祖廟を訪れるのが台湾人の習慣ともいえる。松山駅裏の松山慈祐宮は台北市民にはもっとも馴染みのある媽祖廟。その門前に開けたのが、松山市場と饒河街夜市である。



もっとも広い信仰を集める媽祖様

松山慈祐宮はかつて錫口媽祖宮といい、主に媽祖を祀る道教の廟である。福建からの移民の信仰の拠り所だった。松山慈祐宮は1753年に創建され、幾度も改築が重ねられてきた。金色に輝く装飾や門構えの見事な浮彫が長い歴史と伝統を感じさせる。来訪者は、「安太歳」あるいは「點光明燈」という方法で参拝できる。安太歳は一種の魔よけの儀式。光明燈は春節期間中、信徒が自己のランプに点灯するもので、「前途を明るく照らす」という意義がある。簡単にすませるなら、生花と果物をお供えするだけである。旧暦3月23日は媽祖の誕生日で、慈祐宮では盛大なお祭りが展開される。

付近の美食

慈祐宮そばの饒河街観光夜市は、全長約600メートル。参道の両サイドに延々と屋台が並ぶ。人気のメニューといえば、豆花・蚵仔麵線(牡蠣ソープ)・福州胡椒餅・牛肉麵・菜燉排骨(骨付き豚肉の漢方風味)・麻辣臭豆腐・楊桃汁(スターフルーツ)・蟹殼黃・生炒蟹脚・焗烤馬鈴薯・一口煎餃・魯肉飯・蚵仔煎など。



松山慈祐宮
台北市八德路四段761号
Tel : (02)2765-9017
<http://ssyg.myweb.hinet.net>



一般台湾人になん
といつても関心が深い
のは、やはり財運。
新北市中和区の南山
烘炉地福德宮は、そ
の方面で靈験あらかた
と評判が高い。中和
を訪れたら、烘炉地
の丘に登り、夜はピル
マ街あるいは新南夜
市で台湾の美味に舌
鼓を打ちたい。



財富 × 中和烘炉地福德宮

南山烘炉地福德宮は台湾でもっとも有名な土地公廟（お地蔵様）で、南勢角の後方に位置し、1736年の創建。廟内には福德正神を祀る。それは高さ30メートル近くに達する土地公の巨像で、規模としては台湾最大。土地公の下方約50メートルには、炉にあたる「火母」の巨石がある。炉の火は消えることがなく、商売の永遠の繁盛を意味するという。

廟内に入ったら、金元宝をよくなでておこう。あるいは「大錢換小錢」という方式で、10元を賽銭箱に入れ、1元玉を二個受け取り、財布の中に入れておくと、財運がこがりこむとい



う。もう一つ土地公の塑像がある。その手の中にある元宝にも触れておけば、効果倍増ともいう。

付近の美食

福德宮の最寄りの駅はMRT南勢角駅。MRT駅そばには興南夜市がある。信義街を中心に200軒近い店舗がたつ。菜燉排骨・湯爆雞排・香蕉蛋糕（バナナケーキ）・臭豆腐が好評。さらに15分歩くとピルマ街と呼ばれる華興街にでる。こちらは巴巴絲（粉條）・椰汁雞・香辣河粉・豌豆炸餅といったミャンマー・雲南・タイの小吃に挑戦できる。



中和烘炉地福德宮
新北市中和区興南路二段399
巷160之1号
Tel : (02)2942-5277
<http://www.hunglodei.org>

参拝関連名詞の解説



● 擲筭

神に尋ねる方法で、通常は三回まで。2個一組の立体的な新月形状の「筭杯」を、両手で合わせ、神前で教えを請いて、手を放して「筭杯」を落下させる。「筭杯」が一表一裏（一平一凸）なら、神の同意を示す「聖筭」で、両方表面（両方凸面）なら、神が決めたことを示す「笑筭」。両方裏面（両方凸面）なら、神の反対を示す「陰筭」。



● 抽籤（おみくじ）

筒から番号を引く占い。問題を定め、「擲筭」で神の同意を求め、「聖筭」が出たら一回くじを引く。その後もう一度「擲筭」で、神にそのくじで良いかを確認し、三回連続で「聖筭」が出たら、良いという意味。「笑筭」なら、神が考慮中なため、「擲筭」を続ける。「陰筭」ならもう一度「抽籤」し、三回連続で「聖筭」が出るまで続ける。



● 收驚

厄払い。廟の人員は姓名、居住地等信徒の背景を尋ねた後、線香を手に持つ。次に跪き、神の手助けを求め、さらに呪文を唱えながら特定の手印を結び、信徒の身体の周りで動かす。3・5分間で完了。本人が来られないなら、家族が衣服を持ち、代わりに儀式を受けることもできる。

台湾の占い

台湾人の篤い信仰心は「算命（占い）」への熱意にも反映されている。台湾にも占星術やタロットといった西方の占いは入ってきたが、伝統の占いは、深く日々の暮らしに根付いている。例えば子供が産まれたときに、算命師に名前をつけてもらったり、結婚するときには相性を占ったり（四柱推命）、年末年始には「批流年」（一年ごとに巡ってくる年運のこと）が不可欠である。そのため、廟や寺の周辺には、たいがい算命のブースを見つけることができ、参拝者の多い廟の参道には「算命街」が形成されたりする。その代表例が、台北の行天宮や龍山寺である。また饒河觀光夜市など、夜市の片隅でも人生に迷う人たちの列をみかけるだろう。

台湾でよくみられる占い

台湾の算命（占い）の種類はなかなか多様であるが、その源流は中国にある。よくみられるのは、八字・紫微斗数・手相面相・姓名占卜・測字などが、米掛（米粒占い）・亀占い・小鳥占い・そろばん占いなど特殊なものもある。

● 八字占い（四柱推命）

八字算命は、出生年月日、さらに時間や干支により判断する。一組の干支・時間が「柱」と称せられ、全部で四組（柱）あることから、「四柱推命」とも呼ばれる。四つの柱から一人の人生を占うわけである。

● 紫微斗数

八字占いと星占いが結合した方法。星相の中心となるのが紫微星たることから、紫微斗数という。その理論によれば、人が出生したときの星相がその人の命運を決定するという。出生時の星相をみれば、人生の重大事がびたりとあたるわけである。

● 手相・面相

手相と面相は日本のものと大同小異。手相は手の平の大きさや軟度、そして紋様から運勢を占う。面相は顔や身体の特徴・しぐさなどから性格や健康を見破り、一人の人間の命運を推定する。

● 姓名占い

人物の名前から個人の運勢をみる。主に姓名の筆画から吉凶を判断し、ときに改名を勧めて「後天運」をつくることもある。そのため運勢をかえようと、台湾では改名する人が少なくない。

三二美術館

美霖古玩文物



色褪せないアンティークの美と価値
骨董品は最良の投資
精巧なアンティークの美しさは、時を経ても色褪せることがない。
歴史と芸術を刻みこんだ工芸品は、人に溜息をつかせて止まない。
落ち着いた文化的な佇いの中、まるで同好家同士がくつろいだ会話を楽しむ
ように、私どもの専業解説員が親切丁寧にご説明いたします。

美霖古玩文物 台北市新生北路二段38号 (金龍芸品公司隣)

TEL: (02)2567-7711 (02)2568-2727 FAX: (02)2563-5577 営業時間: 8:30-18:00 (年中無休・日本語対応)

日本館いよいよ盛大に

台北国際トラベルフェア

(ITF) 11月登場

ITF特別報道

中華民国建国百年であることに加え、エントリーが好調なことから、今年は初めて台北世界貿易センター一館と三館で同時に開催し、ブース計1500を準備している。今年の台北国際トラベルフェアにはブラジル、行政院文化建設委員会、体育委員会、遠東航空、復興航空などの機関が新たに参加する。各国テーマ館は規模が拡大され、今年には日本の92を筆頭に、韓国26、マレーシア20、マカオとタイが各15ブース設ける。

台北世界貿易センター一館は、国内外の観光局、旅行社、レジャーランド・遊園地などを含む総合展示エリアとなり、第6回海峡兩岸フェアも同時に一館B区で開催される。台北世界貿易センター三館は、リゾート・宿泊施設テーマ館で、5つ星級のホテルや民宿などを紹介する。両館とも中央に大型ステージを設けて、出展者による各種イベントやパフォーマンスを行う。チケット1枚で両館を自由に参観できる。



文／鄧秀怡 写真／視野国際文化
年一度の台北国際トラベルフェア (Taipei ITF) が、25年目 (第19回) の今年、台北世界貿易センター一館全館に、初めて世界貿易センター三館の展示空間も加えて盛大に開催される。ブースは昨年の1200から1500となり、史上最大規模となる。主催する台湾観光協会は今年、参観者23万人を見込んでいる。

台湾でもJALのマイレージをためよう!

JALのマイレージバンク (JMB) はご搭乗、ご宿泊などでためたいマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額
TWD50=1マイル

ご予約・お問い合わせ
JAL マイレージバンク
日本語 00801-81-2727



機内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになりました。
(100円=1マイル)

ご申請について日本工商会あるいはJGC/JGPの会費であれば連帯保証人は必要ございません。

52 HOTEL 電話 04-23175000	華泰王子大飯店 Gloria Prince Hotel 電話 02-2581-8111	IMPERIAL HOTEL 台北帝國大飯店 電話 02-2596-5111
ザンルートホテルチェーン 電話 02-2597-3610	Howard 電話 02-2700-2323 (台北) 04-2463-2323 (台中) 07-236-2323 (高雄)	TEMPOUS 電話 04-2326-8008
三徳大飯店 Santoku Hotel 電話 02-2596-3111	華泰大飯店 HOTEL FLOWER 電話 02-2312-3811	電話 07-226-1000 07-229-5000
HOTEL SENSE 神遊商旅 電話 02-7743-1000	青葉Aoba 電話 02-2571-3859 (中山店) 02-8772-1109 (慶風店) 02-2700-0009 (安和店)	PAISAI & CHINE 電話 02-2181-9999
華泰大飯店 MONARCH PLAZA 電話 03-316-9900	電話 03-5335726	電話 07-551-8211
滋和堂 足マッサージ 電話 02-2521-2308	首都大飯店 CAPITAL HOTEL 電話 02-2507-5518	THE SHINDOR 電話 07-566-8000
SPLENDOR 電話 04-2328-8000	中仁大飯店 電話 03-337-0888 (後園) 03-427-9966 (中環)	GARDEN HOTEL 電話 02-2314-6611
王都大飯店 Samsol Dynasty Hotel 電話 02-2719-7199	CITY SUITES 電話 02-2550-7722 (台北館) 03-385-3017 (航空館)	麗湖大飯店 CITY LAKE HOTEL 電話 02-2630-6636
電話 03-547-6331	老松栢 電話 02-2725-3311 (豐盛店) 02-2751-7388 (蘇州店) 03-657-9222 (新竹喜來登) 04-2254-9777 (台中市府東) 2011年11月中開業	麗晶王子大飯店 NICE PRINCE HOTEL 電話 05-277-1999
電話 02-2542-3266	FORTÉ 電話 02-2388-1523 07-239-2222	電話 02-2541-0021
老爺大飯店 電話 03-988-6288 (福泰老爺大酒店) 089-510-666 (知本老爺大酒店)	兆品酒店 電話 05-229-3998	神旺大飯店 SUN WAI HOTEL 電話 02-2772-2121
王德偉 電話 02-2561-8738 (長春本店)	Galaxy Hotel 電話 07-226-5599 (中正湖廳) 07-282-1377 (新田店)	電話 02-2551-7770
電話 02-2551-1111 (台北) 03-425-6528 (新竹・湖濱店)	台中國際高爾夫俱樂部 電話 04-2239-1172	電話 02-2507-3211
GEOS 大世界外語學院 電話 02-2740-7700 (忠孝分校) 02-2876-6152 (天母分校)	金品茶樓 電話 02-2511-7506	和運租車 電話 +886-3-398-3636
酒春居酒屋 電話 07-241-0672	電話 04-2305-7581	電話 02-8773-8875
歐貝拉(オベラ)洋菓子店 電話 07-216-5430 (國庫林路店) 05-260-7099 (台南崇徳店)	MIRAKU 美髮管理中心 電話 02-2542-2927	電話 07-226-6127

<http://www.jal.com.tw>

日本館は安心の旅をアピール

東北の震災の影響で、三月から八月にかけて、台湾からの日本渡航者は昨年同期比で28・8% 下降した。それだけに、この度日本館の四十四団体、九十二ブースという至上最大の規模から、日本観光業界の台湾市場に対する期待がうかがえる。

日本館では北から南までの詳細な旅行情報を提供する。今年初めて台北ITFに参加する機関としては、近畿日本鉄道、京阪電鉄、スルッとKANSAI、南海電鉄などの鉄道会社のほか、兵庫県、奈良県も加わって、関西地方の旅行情報がさらにボリュームアップする。

このほか、買い物情報も充実。日本デパート協会、ディスカウントストアドンキホーテ、Outletとショッピングセンターを経営する三井不動産グループも参加するので、ディスカウントや買い物の情報収集に役立つ。また毎年好評



の日本旅行社エリアでは、今年も台湾の旅行社五社との提携により、日本旅行グッズ、ITF限定商品、特価商品を販売し、これが日本館の最大の特徴、魅力になる。

今年のITFでは、日本館として総力をあげて、台湾の消費者と旅行者に、安心の旅を強くアピールするべく、様々な優待とイベントを繰り広げる計画である。

参観情報

期間：2011年11月11日(金曜日)-11月14日(月曜日)
会場：台北世界貿易センター展覧館一館(台北市信義路五段5号)・三館(台北市松寿路6号)
Tel：(02)2597-9691(台湾観光協会)
チケット：一般 NT\$ 200 優待券 NT\$150 (65歳以上・障害者は要証明)
時間：11/11 12:00-18:00(午前はB2B商談時間) 11/12-11/13 10:00-18:00
11/14 10:00-20:00(今年は特別に時間延長)

<http://www.taipeiitf.org.tw>

日本のおもてなしを台湾で

ホテルオークラが 来夏台北にオープン

文／吉岡生信 写真／大倉久和大飯店

ここ数年、台北ではホテルの開業ラッシュが続いているが、海外での事業展開を積極的に進めている日本を代表するホテル「ホテルオークラ」が「オークラプレステージ台北」の来夏開業に向けて準備を進めている。台北でその先頭に立つのが今回が二度目の海外勤務となる梅原眞次氏だ。入社以来、オランダ勤務のほか日本各地でホテル開業を手がけてきたエキスパートで今春台北に赴任してきた。

梅原氏によると、台北でもホテルオークラのポリシーである「Best A.C.S.」（最高の施設、最高の料理、最高のサービス）を掲げ、台北でナンバーワンのホテルを目指すという。208室設けられる客室は標準面積が四十四平米とかなりゆとりがあり、女性同士で台湾を訪れる観光客に配慮してバスとは個別にトイレが設けられるほか、フィットネス、プール、ビジネスセンターなど出張をサポートする各種設備も完備されるという。

また、世界的にも評価されている同ホテルの中国料理、西洋料理、日本料理が味わえるレストランが設けられ、特に日本料理レストラン「山里」では食材にこだわった本場の日本料理が台北でも楽しめるようになっていく。そしてオークラのサービスを徹底するために現地幹部スタッフは日本で研修を行い、実際にオークラのサービスを体験することにより日本のおもてなしを学んでもらうという。

交通の便もよく、近くに新光三越デパートなどもある中山北路と南京東路の交差点そばという絶好のロケーションに同ホテルは現在建設中だ。11月11日から14日にかけて開催される台北国際トラベルフェア（ITF）にも出展予定で、これまではオークラが運営するホテルチェーンの紹介がメインだったが、今回は台北にもホテルができるということを訴え、台湾でのさらなるブランドの浸透を目指していくという。梅原氏は「沖繩に行くような感覚なので、日本のみなさんも是非台湾へ起こしてください」と笑顔でアピールした。





一日の終わりに 最高の夜景と音楽を満喫



近頃の台湾…夜の風景もなかなかのもの。昼は平凡な街道であっても、ネオンが灯るところになると、とてもロマンチックな街にみえてくるという、夜の散策スポットのいくつかを本号ではスケッチしてみたい。台湾は24時間ツアーが可能な環境を擁する。夜間の治安も良く、モールや書店も夜九時、十時まで営業しており、夜市は黎明まで美食の饗宴が待つ。まさに台湾は「夜間ツアー」が楽しめる世界でも希少なスポットである。

台湾の著名なナイトスポットと言えば、台北の高層ビルからの夜景、淡水ハーバーのライトアップされた情人橋、港町高雄の「愛河」の夜景があげられるが、いずれもロマンあふれる情景をみながら、一日の長い旅路に句点を打てそうだ。

夜景の穴場「板橋」

板橋



台北の夜景といえば、多くの人
が信義区の台北101ビルをあげる
だろう。本号でお薦めするのは、
新北市板橋区にある市庁舎ビル。
ここが、大台北の夜景を一望でき
る意外な穴場なのである。しかも
完全無料なのがうれしい。

MRT板南線の終点に近い、板橋
(バンチャオ)。台湾鉄道・高速鉄
道・高速バス・市バスの中継基地であ
るとともに、市庁舎ビルがそりた
つ、新北市(旧台北県)でもっとも賑
やかな地区である。駅前の市庁舎ビル
の高さは140・5メートル、33階建
て。市役所ながら、コンビニやレスト
ランがそろい、ツーリストにも優しい
配慮があるうえに、32階には無料の展
望台がある。大型のガラスが設置さ
れ、眺望よく、大台北の夜景を見るに
は絶好のスポットである。

板橋駅周辺は賑やかな商圏となっ
ており、駅構内に大型のショッピング
モールが設置されている。こうした
現代的側面とともに、板橋には伝統的
な一面を残す。「林本源園邸」は、ま
たの名を「林家花園」と称する、かつ
ての大富豪の邸宅。1893年に創建
された、台湾でもっとも保存状態の良
い園林建築である。敷地面積は約五千
坪、建築技術・装飾の華麗さ、江南風
の園林造景、いずれも無類の美を誇
る。史跡の見学を終えたら、府中駅そ
ばの浦雅夜市へ足を運び、台湾庶民の
味に舌鼓を打ち、最後は板橋駅前の市
庁舎ビルからの夜景を楽しもう。

新北市市府ビル観景台
新北市板橋区中山路一段161号32階
Open : 07 : 00-22 : 30
交通 : MRT「板橋」駅下車



林本源園邸

林本源園邸
新北市板橋区西門街9号
Open : 09 : 00-17 : 00
交通 : MRT「府中」駅から市バス264号で
「林家花園」下車

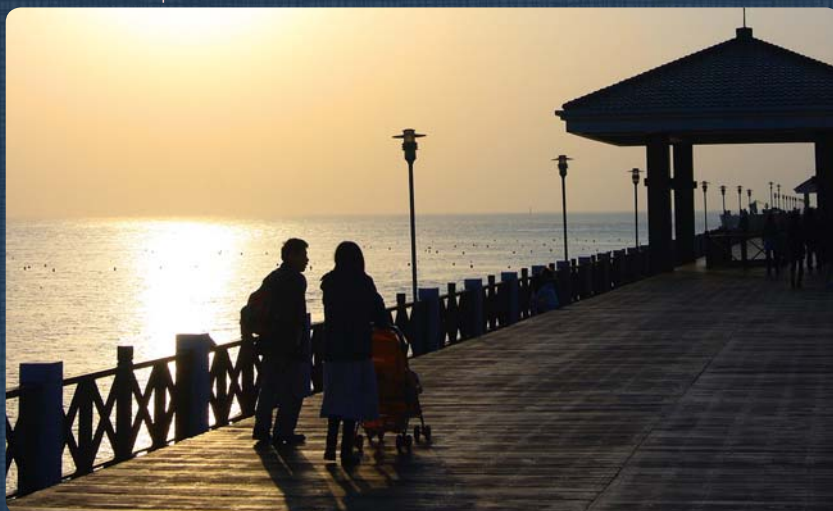
新北市市府
ビル観景台

浦(南)雅夜市
新北市板橋区南雅東路・南雅南路一段
Open : 16 : 00-25 : 00
交通 : MRT「府中」駅3号出口から府中路・
南門街・南雅南路一段方面へ徒歩約10分



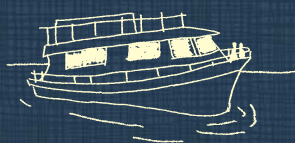
浦(南)雅夜市

淡水は台北近郊でもっとも人気のある水辺の行楽地。優美な河岸の景観を楽しんだり、紅毛城・滬尾砲台など台湾史にゆかりのある史跡を巡ったり、そしてなにより漁人ハーバーや河口からの日の入りが見逃せない。



河口の夕景

淡水



淡水の夕景を楽しむ通りといえは、まず新交通システムの駅からのびた河岸の歩道があがる。淡水八景の一つに選ばれた「淡水夕照」を眺めながらの散策。あるいは夜の帳がおりるころ、渡し船に乗って左右兩岸を行き交いながら、河岸に灯る光を眺めるのもロマンチック。

淡水は坂の町、ちよつと高みからの眺望も素晴らしい。三民街上の「紅樓」は、異国風情たつぷり、赤レンガの洋館建築。ペントハウスのカフェからは老街と河岸の風光が一望でき、夜間には建物全体がライトアップされ、ロマンチックな気分が盛り上がる。ま

台北市内と藍色公路「ブルーライン」クルーズで結ばれる淡水漁人ハーバーは、夕景と夜景の名所。ハーバーわきの「情人橋」は夜間にはライトアップされ色彩が七変化するので、ロマンチックスポットとしてカップルに人気がある。

た、かつての軍事拠点だった紅毛城・滬尾砲台も、河に面した丘の上にあがり、眺望良好。滬尾砲台そばには「不是咖啡館」と銘打った咖啡馆があり、觀音山から関渡大橋にかけての山海の風景が一望できる。「一滴水紀念館」は淡水の新興スポットで、遠く日本から運ばれてきた水上勉の住居が移築されている。阪神大震災と台湾中部地震の際の相互の支援活動を記念して贈られたもの。黒瓦の木造建築に日本庭園が併設され、淡水の一角に異彩を放っている。



淡水紅樓



情人橋



一滴水紀念館

淡水紅樓
新北市淡水区三民街2巷6号
Open : 11 : 00-01 : 00(カフェ)

紅毛城
新北市淡水区中正路28巷1号
Open : 09 : 30-18 : 00・屋外庭園は22 : 00

滬尾砲台
新北市淡水区中正路一段6巷34号
Open : 09 : 30-18 : 00

一滴水紀念館
新北市淡水区中正路一段6巷和平公園内
Open : 09 : 00-18 : 00
交通 : MRT「淡水」駅から市バス「紅2線」で各スポットへ

河岸の美景

高雄



夜の高雄もなかなか魅力的。高雄市では都市美学の概念を取り入れて、港町らしい公共空間の建設に取り組んでいる。愛河河畔の景観から寿山・高雄85ビル・英国領事館まで、他の町にはない夜景が楽しめる。

高雄愛河「愛之船」

航路：真愛ハーバー七賢橋
Open：16：00-23：00
料金：大人NT\$80元・団体NT\$70
乗船所：国賓飯店前あるいは仁愛公園のサービスセンター。クルージングの時間は約20分

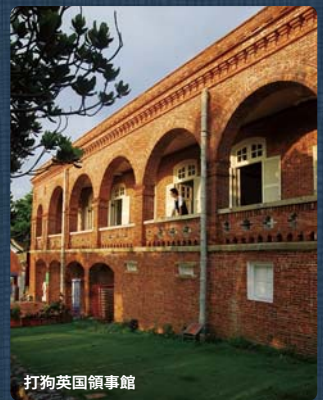
高雄85ビル74F観景台

高雄市苓雅区自強三路1号(74階)
Tel：(07)556-8000 ext.2323-2324
Open：09：00-24：00
ガイドサービス：金曜17：00-22：00・土日13：00-22：00
入場券：NT\$150 (74F観景台のセットメニューをNT\$50割引)



英国風アフタヌーンティー

高雄市の主要な観光スポットとなった愛河は、市民の憩いの散策地でもある。河の両岸には遊歩道が設置され、カフェやレストランが点在し、夜間には橋が美しくライトアップされ、ライブ演奏が披露される。まさにこの一帯は若者たちのデートの聖地である。毎日午後4時から11時にかけて、「愛之船」遊覧ボートが出るので、愛河の河面に映るネオンのきらめきを満喫したい。



打狗英国領事館

打狗英国領事館

高雄市鼓山区蓮海路20号
Tel：(07)525-0271
Open：09：00-24：00(第三火曜休館)
<http://www.british-consulate.com.tw>
交通：高速鉄道「左營」駅から高雄MRT橋線に乗り換え「西子湾」駅から哨船街・蓮海路に沿って徒歩約15分

寿山自然公園忠烈祠

高雄市鼓山区忠義路30号
Tel：(07)533-7095(寿山管理所)・(07)521-3065(自然公園警察隊)
Open：終日開放(登山路は夜間照明なし)
交通：高速鉄道「左營」駅から高雄MRT橋線に乗り換え「鹽埕埔」駅下車後、56番高雄市バス「寿山動物園」へ

新光ハーバーそばの高雄85ビルも人気スポットの一つ。南部台湾では最高層のスポットである。分速600メートルというエレベーターにのってわずか43秒で74階の展望台へ。現在、74Fの展望台と75FのLoungeは、85ビル内の金典酒店が経営している。展望台からは、高雄港と市内の風景が一望できる。できれば黄昏時に訪れて、昼間・夕刻・夜間、三つの景色を楽しみたい。

西子湾山上にたつ「打狗英国領事館」は、英風建築を誇る領事館跡で、列強が台湾に建造した最初の洋館である。屋外庭園のカフェでは、ビクトリア風のアフタヌーンティーを楽しみながら、高雄港に入りするタンカーや西子湾の落日、高雄市の全景が一望できる。また寿山公園の高雄神社跡の忠烈祠も隠れた人気のスポット。下方右側の東屋からは高雄港の夜景が堪能できる。

台東

ライブを楽しみながら

かつて台東の夜の楽しみは少なかった。早くに店じまいする店が多かったからである。しかし、いまは、ライブやドリンクが楽しめる創意バザール「鉄花村」がツーリストを待っている。付近には台東観光夜市や台東誠品書店があり、台東の夜を華やかにしている。



台東市鉄花路の「鉄花村」は、当地原住民ならではの音楽と歌声を特徴とした創意バザール。

2010年7月に落成し、交通部観光局「国際光點計画」の最初の営業拠点となったところである。近くには、「誠品台東故事館」「台東鉄道芸術村」(旧台東駅)があり、一つの文化圏を形成している。

鉄花村は東部台湾では、希少なナイトスポット。晴れていれば、月光のもと草地に腰を下ろして、原住民の音楽や歌声に耳を傾けながら、友人と歓談したり、コーヒーカップやカクテルグラスを傾けたりすることができる。週末には「ウイークエンドバザー」、土日には「草地音楽」が開催され、農産品や工芸品・台東名物をゲットできる。

台東観光なら、台東鉄道芸術村での絵画や鉄道文物の鑑賞もおすすめ。付近の「誠品台東故事館」は誠品の東部台湾第一号店で、建物の前身はかつての台東地政事務所だった。書店のほか子供館やスターバックスがあり、文化スポットとして市民にも親しまれている。



鉄花村

鉄花村

台東市新生路135巷26号
Tel : (089)343-393
Open : 火曜-日曜14:00-22:00
ライブ : 水曜-土曜20:00-22:00
日曜 16:00-18:00
ウイークエンドバザー : 金曜 18:00-22:00
土曜・日 15:30-22:00
<http://www.streetvoice.com/tiehua>

台東鉄道芸術村

台東市鉄花路369号(台東旧駅)
Tel : (089) 334-999
Open : 台東鉄道芸術村公園 : 終日開放
253倉庫 : 芸術家驻村期間、水曜-土曜の週四日
261倉庫 : 展覧期間、火曜-日曜 10:00-12:00・14:30-20:30
黒倉庫 : 展覧期間、火曜-土曜 10:00-12:00・14:30-17:30
光華号車廂 : 水曜・土曜 10:00-12:00・14:30-17:00
<http://www.ttrav.org/taitungartvillage>

誠品台東故事館

台東市博愛路478号
Tel : (089)330-388
Open : 10:00-22:00
交通 : 台湾鉄道「台東」駅から台湾好行「市区海岸線」バスで「旅服中心」下車後、徒歩で鉄花村・台東鉄道芸術村および誠品台東故事館へ。約5-10分



永康街9號
新鮮マンゴー雪花かき氷



カラフルな色彩で甘い味わい

香るスイートな台湾産の愛文マンゴーを使い、食感がしっかりしてて果肉がジューシー。

甘酸っぱいな美味しさと口の中で溶けていく食感は、超～幸せ！スーパー人気のマンゴーは魅力無敵！



一日に千杯も売れるほど人気

夏には絶対食べたい幻の一品。ミックスマンゴー雪花かき氷は、マンゴー、苺とキウイ三つの新鮮なフルーツを使い、新鮮マンゴーから作った雪花かき氷と合わせて、果物の良い匂いがプンプンする。店内NO.1の人気商品です。



たまにはアイスの量が多すぎと思いませんか？
ミニサイズのマンゴー/苺雪花かき氷もありますよ！

台北市永康街9号 (鼎泰豊から永康街を左折し、徒歩50メートル)
TEL : (02)2395-8770 Open : 10:00-23:00
北大店 : 新北市三峡区国学街82号 TEL : (02)2672-5078
清大店 : 新竹市光復路二段440号 TEL : (03)516-6029

いつでもゴージャス

幸福祈願の彰化県神様「媽祖」巡行

「全国運動会」も彰化で



ベルリン放送交響楽団



中華民国2011年「国慶節」花火

彰化県県長

卓伯源

日本のみなさまのご来県を心よりお待ちしております。

この十月 彰化はと

ベルリン放送交響楽団公演

建国100周年「全国

ベルリン放送交響楽団公演:2011年10月3日(彰化県立体育館)

「国慶節」花火大会:2011年10月10日(彰浜工業区)

幸福祈願の彰化県神様「媽祖」巡行:2011年10月1日～8日(彰化県)

中華民国2011年「全国運動会」:2011年10月22日～27日(彰化県)

台湾ランタンフェスティバル:2012年02月06日～19日(彰化県)

(詳しい時間や場所は彰化県のオフィシャルサイトで <http://www.chcg.gov.tw>)



中華民国2011年「全国運動会」



幸福祈願の彰化県内神様「媽祖」巡行

台湾発見

最新情報をいち早く掲載。台湾各方面のインフォメーションを満載するコーナーです。

六千点の作品が集まる「世界デザイン博」

世界最大規模のデザインのエキスポが台北で。



2011年デザイン界最大のイベント、「台北世界デザイン博」は34カ国、55社、50の設計スタジオ、25校、42以上の政府機関とデザイン団体が参加し、9月30日から「松山文創園区」をメイン会場に開催される。台湾ではこれまでで最大規模のデザイン展で、台北世界貿易センター1館、南港展覧館を合わせ、計1万4200坪の会場に6テーマ、6000を超える作品が展示される予定だ。

*松山文創園区

松山文創園区では10月30日まで、総面積4000坪以上の1〜5号倉庫と煙草工場全体が展示会場となる。テーマ展である「設計交鋒展」の他に、「国際工業設計展」、「国際室内設計展」、「国際平面設計展」、「国際工芸設計展」、「アジア文創多分野創作展」があり、内外のデザイナーを招き、また多様なアートパフォーマンスで会を盛り上げる。

また、松山文創園区では、台湾の産業、経済、生活美学を統合するイメージと実力を発信する常設の「台湾設計館」の他、「台湾設計の光展」、「設計プレーヤー展」、「金点設計展」も開催される。

松山文創園区は敷地面積約6・6ha。区内では、修復が完了した旧「松山煙草工場」を見学することもできる。梁がなく高い天井で広く連なる倉庫、パロック風庭園、多様な生態が息づく池を見て回るだけで、一日かかってしまうだろう。



- 1 「文創」とは文化創意の略
- 2 松山文創園区はスペースそのものが作品だ
- 3 各デザイナーの創意が生きる



台北世界デザイン博:

Tel: (02)2720-8889 ext.7577
http://www.2011designexpo.com.tw

*松山文創園区

台北市光復南路 133 号
会期: 開催中 -2011/10/30
Open: 月曜 - 金曜 10:00-18:00
土曜 - 日曜 10:00-20:00

交通: MRT 板南線国父纪念馆駅 5 号出口から、
光復南路を市民大道の方向に徒歩約 5 分

*南港展覽館

台北市经贸二路 1 号 4 F
会期: 2011/10/22-10/30
Open: 10:00-18:00

交通: MRT 板南線南港展覽館駅 1 号出口すぐ

*台北世界貿易センター 1 館 (A、D 区)

台北市信義路 5 段 5 号
会期: 2011/10/22-10/30

Open: 10:00-18:00

交通: MRT 板南線市政府駅 2 号出口から徒
歩約 10 分



101ビルと台北世界貿易センター1館 (手前)



台北市南港展覽館がデザイン博会場に

*南港展覽館

「企業」「団体」「感動」「デジタル」「両岸」の各コーナーに分かれ、今展で最も国際的かつ先端的な展示館。「企業区」には設計で名を馳せる内外の企業が集結し、各ブランドの特色と斬新な設計力で、だれもが見る未来の生活にデザインをいかにして実践するかをうかがわせてくれる。「団体区」にはアジア、欧州、北米の国と都市が出展し、それぞれの文化の下で育まれたクリエイティブなエネルギーを展示する。「感動区」では、古い産業が新しい時代の波にもまれながら、自らを刷新することでブランドを再構築し再生させるまでの感動的なストーリー、それら連続し続く M I T (Massachusetts Institute of Technology) の物語が繰り広げられる。「デジタル区」は「太極」をテーマとする。テクノロジーとマルチメディアの手法を利用し、自然と科

学、バーチャルとリアルをリンクさせ、来場者を魅惑のデジタル世界へと誘う。「両岸区」では、東西文化を融合させ、科学技術と芸術をつなぎ、日常生活をより良くするための北京、瀋陽、廈門、無錫の取組みが展示される。

*台北世界貿易センター1館

台北世界貿易センター1館では、台湾設計界の新星と潜在力を備えた新世代に絞った展示が行われ、世貿展示区を内外の若いデザイナーの交流の場とする。「台湾コンテンツポラリーデザイナー連合展」ではグラフィック、インダストリー、インテリア、マルチメディア、ファッションの領域を跨ぎ、建築、文化、アート等の異なる範疇を含むデザイン界の若き才能を集め、「思いやり」を出発点として企画した「デザイン村」を作り出す。

「国際設計学生創作展」は文化、言語の概

念を超え、活力にあふれた学生の創作を展示する。「新世代クロスオーバー設計展」のテーマは台湾夜市文化、ファッションデザイン、クラウドテクノロジー、グリーン建築、高齢化社会のハイテク生活等を網羅し、多様な視点を提供する。

「水金九」と命名

山と海に挟まれた美しい集落

台湾本島の東北部には伝説に満ちた場所がある。もとは素朴な農村だったが、ある時、鉄道工事の労働者が基隆河で砂金を見つけた。河をさかのぼってたまたま金鉱を発見したという。こうして金を求めて多くの人が山と海に挟まれた山里の集落に移り住むように

なった。基隆山を取り囲むここ、それが「水金九」だ。

「水金九」とは新北市瑞芳区の九份・金瓜石・水滴洞をあわせて命名された新しい地名。福建語で発音すると「美很久」となり、水金九の美がいつまでも続きますように、という住民の願いが込められている。これまで瑞芳に向かう観光客は九份を訪れるだけで、付近の水滴洞と金瓜石は素通りされることが多かった。しかし、新北市と台湾政府交通部観光局は水金九地区の山里の風情と景色、鉱山跡、建築物を運用し、かつて東アジア最大と謳われた金鉱の栄華を体験してもらおう。



十三層の遺跡



トゥートンカラーの陰陽海



「濂洞國小」のロビー

お立ち寄りスポット

水滴洞黄金山水上に位置する濂洞國小は、金鉱の歴史を背景にもつ。二階建ての高さがある滑り台とクジラの壁画は実にノスタルジック。北部滨海公路脇の黄金瀑布は、金鉱砂の沈積と菌類の繁殖で水が黄金色に染まっており、水滴洞ならではの光景。ポンペイの古城のような十三層の遺跡はかつての選鉱場で、今では山里に静かに聳え立っている。

「水滴洞」に登場 ビジターセンターに画廊

絵画展示と観光サービスを兼ねた台湾で唯一の画廊を兼ねたビジターセンター。もとは台湾電力の施設だったが、今では現地のアーティストに創作スペースとして提供している。今後は共同企画展、茶席体験、地元バンド「不一鼓（buoy）」のレッスンスペースとして、地元住民と芸術家の相互交流を通して、水金九の魅力を発信していく。

金瓜石

国際和平記念公園に

勸濟堂の谷にはかつて第二次大戦の期間中、日本軍が設けた捕虜収容所があった。ここにはシンガポールで捕えられた英軍と同盟国の兵士数百名が収容されていた。現在は彫像と4363人の名前が刻まれた記念碑を擁する平和記念公園となっており、遊歩道を通じて祈堂老街・黄金博物館・勸濟堂と周遊できる。

お立ち寄りスポット

黄金博物館内には太子賓館、和風宿舍群を有するほか、坑道探検や砂金掘りに挑戦できる。黄金博物館と国際和平記念公園をつなぐ祈堂老街は、金鉱盛んなころは、「小上海」とも呼ばれたにぎやかな商店街だった。歩き疲れたら、カフェや向かいの雑貨店で、来し方に思いを馳せてみよう。曲がりくねった北34県道（金水公路）にはたくさんさんのカーブがあり、S字型のカラフルなショットが撮れるため、カメラファンが多く集まる。

「小上海」とも呼ばれた「祈堂老街」



連続ヘアピнкаーブの金水公路



映画館「昇平戲院」

九份 昇平戲院がリニューアル

台湾で最初の映画館といわれる「昇平戲院」は、侯孝賢監督の「悲情城市」では重要な盛り場のシーンに使われた。1986年に閉鎖されたが、かつては鉱山の繁栄を象徴する建物だった。上映の間には、豎崎路の石段には木靴の音が響いたのも、九份のお年寄りにとっては懐かしい記憶。現在はリニューアルになって、展示ホール・イベントスペースとして整備され、トークショーや映画上映に使われている。

お立ち寄りスポット

九份観光は豎崎路・基山街・軽便路に囲まれた一帯。豎崎路は茶坊が多く、沿路九份の集落が眺められ、絵描きに人気の定番スポット。九份で最もにぎわう基山街はレトロなB級グルメがひしめき、お土産を売る店舗が多数立ち並ぶ。軽便路は両側に民家、民宿、アートショップ、茶坊、工房がひしめくもの、人どおりは少なく、静かで落ち着いた佇まいを見せている。



金瓜石「黄金瀑布」

① 基隆客運バスの「驚豔水金九彩絵バス」

路線	停留所 1	停留所 2	停留所 3	停留所 4	停留所 5
825		瑞芳駅	九份	黄金博物館 (金瓜石)	
826	猴硐		九份	黄金博物館 (金瓜石)	水湳洞
827		瑞芳駅	九份		福山宮
1013	基隆客運バスターミナル	瑞芳駅	九份	黄金博物館 (金瓜石)	
1062	MRT 忠孝復興駅	瑞芳駅	九份	黄金博物館 (金瓜石)	金瓜石勸濟堂

① 台湾好行景点シャトルバス—黄金福隆線

路線：福隆、澳底、龍洞四季湾、龍洞海洋公園、鼻頭サービスエリア、水湳洞、黄金博物館、九份、瑞芳駅

料金：一日券（使用開始当日に限り乗降自由）、NT\$50(12月31日まで)

販売場所：車上、瑞芳駅のOK便利商店

問合せ先：基隆客運 (02)2433-6111、0800-588010



50円で!

牛肉麵カーニバルは四日間にわたり展開される。25軒から30軒の優良店が花博公園争艶館にブースを設置。50円でお好みの牛肉麵に挑戦できる。また会場では、牛肉麵カーニバルの回顧展や牛肉麵講座・料理コンテストが開催される。エントリーした20人の参戦者がその廚芸を發揮して、牛王料理の王座を競う。2011台北国際牛肉麵カーニバル、ぜひお見逃しなく!



イベント情報

会期: 11/17-11/20

会場: 花博公園争艶館
(台北市玉門街1号)

www.tbmf.tw

好吃(おいしい!)

牛肉麵のおいしさはどこからくるのか。それぞれの店にはオリジナルのスープ作りがあり、ぜひその違いをお試しいただきたい。麵にも手作り刀削麵ややや幅の広い家常麵などのこだわりがある。そして最後に大切なのが大きな塊の柔らかく煮込んだ牛肉。これで一碗の台北牛肉麵の完成!

栄養豊富

牛肉麵には人体に不可欠な五大栄養素が含まれている。麵の中には糖類(多糖)、牛肉の中には蛋白質と鉱物(鉄分・カリウム・亜鉛・マグネシウム)・脂質・ビタミン(B12・B6)が含まれ、ボリュームだけでなく、健康な体にも役立つ名物ラーメンである。



2011年台北国際 「牛肉麵」カーニバル

台湾名物ラーメンの祭典



台湾の代表的「ラーメン」といえば、「牛肉麵」。台北市では、牛肉麵を美食文化の指標とすべく、二〇〇五年に牛肉麵カーニバルを開始し、今年は七回目を迎えることになった。今年の牛肉麵カーニバルはさらに盛大に、多彩な内容で開催される。

「牛肉麵」の都

歴史的な経緯から牛肉麵の店は、台北市にとくに集中し、その種類も多彩である。十種以上に及ぶ牛肉麵には、それぞれの背景とファンを擁し、独自の味と香りの世界を築いている。台北人ならそれぞれに思い出の店があり、まさに台北市民美食文化の代表格である。

台北市主催の台北国際牛肉麵カーニバルは七年目を迎え、台北市民にとってなじみの祭事となった。カーニバルを通じて、台北の牛肉麵は、台湾全島はおろか、世界にその文化が発信されつつある。イベントに参加する市内の牛肉麵店は年々増加し、その店名はブランドとして消費者に印象づけられている。

台北牛肉麵—多彩でおいしく栄養豊富

台北牛肉麵の魅力は、「豊富・好吃・栄養」の六文字に凝縮されているという。すなわち、多彩でおいしく栄養豊富が自慢。



多彩

台北市の牛肉麵はなかなか多彩。ツーリストに愛されているのが、川味牛肉麵・紅焼牛肉麵、サラリーマンに愛されているのが清燉牛肉麵・蕃茄牛肉麵、そして近年ヒットの創作麵ともいえるのが、蔥燒牛肉麵・麻辣牛肉麵・沙茶牛肉麵・咖哩牛肉麵などである。麵そのものの姿も、牛肉細粉・牛肉湯餃など多様化している。

中部地区の「国際光点」が始動

魅力的な旅程 中部の文化とトレンドを満喫



注目される台湾中部の各スポット



台湾政府交通部観光局が進める「国際光点計画」は地元で息づく物語と、特色ある産業を発掘し、深みのある観光スポットを外国人ツーリストに提案することを目標とする。東部地区の「鉄花村」、北部地区の「康青龍」、「北投」に続き、2011年8月末には「中区（中部地区）国際光点計画」がスタート。観光局と財団法人「看見台湾基金会」は中区の五县市を「文化とトレンドが濃縮された中台湾」と定義し、台中、南投、雲林、彰化、嘉義の地元文化、トレンド、茶飲、自然、美食、手工芸といった特色をリンクさせ、「樂活（ロハス）・品味・中台湾」をコンセプトとする光点創造を目指す。

「中区国際光点」初年度は「樂活遊学―台中」をテーマに、台中草悟道を起点とし台中、新社で50余りの「樂活光点」店舗を紹介する。外国人ツーリストに視覚、聴覚、嗅覚、味覚、触覚を通じて体験してもらいたい、養生の食材、文人カフェ、おしゃれなブティックには語り尽くせない魅力的な物語が詰まっている。なかでも、樂活学堂では、手でシェイクする「珍珠奶茶（パールミルクティー）」、養生料理教室、楽器作りは「遊」と「学」を交えて体験できる。

「中区国際光点計画」では「光点ショップ」の整理を進めており、「樂活光点ショップ」ガイドマップ、「中区光点計画隔月刊」、「樂活光点」協力店クーポン等を提供するほか、オフィシャルサイトでは各店舗の紹介、定期イベント、達人ガイド、お勧めルートといった情報も確認できる。外国人ツーリストが台湾中部で魅力的な台湾を味わえるよう、観光局は世界各地の優先機関を通して「中区国際光点」を広め、今後も「光点」の輝きを発信していく。



📍 オフィシャルサイト <http://www.lohaspot.com.tw> (英語・中国語)

中正紀念堂が変身!

中正紀念堂で伝統的な戯曲を上演

中正紀念堂は外国人ツーリスト必見のスポット。この歴史的建造物のホールがリニューアルされ、一般に戯曲が公開されることになった。収容人数約400人と芝居の上演に適しており、国家戯劇院と国家音楽庁に隣接するため便利で、かつ上質なアートのスペース。

中正紀念堂では、国際的に著名な「当代伝奇劇場」による「台湾經典戯曲芸術節」に続き、今後は、にぎやかな活劇「安天会—美猴王大鬧天宮」、「龍鳳閣」全シリーズ、「三岔口」、ヒップホップと京劇を融合させた新劇「兄妹串戯」を上演する。

公演期間は10月31日から12月31日まで、毎週金、土の夜7:30と、二度の日曜11月27日、12月25日の午後2:30開演。1000分間の上演中は、英、日語の字幕がスクリーンに出る。公演期間中は、中正紀念堂中央通路も衣装、京劇顔譜、道具を展示する小さな「戯曲博物館」に変身。グッズ等販売に、雰囲気の良い茶席も設けられ、観劇を丸ごと楽しめる!



台湾・中国の伝統芸能を公演

プログラム

演目	期日	開演時間
「安天会—美猴王大鬧天宮」	10/31、11/4、11/5、11/11、11/18、12/30	夜 7:30
	12/25	午後 2:30
「龍鳳閣」シリーズ1:「龍鳳閣」	11/19、11/25、12/03	夜 7:30
「龍鳳閣」シリーズ2: 「三岔口、二進宮」	11/26、12/02	夜 7:30
	11/27	午後 2:30
「兄妹串戯」	12/09、12/10、12/16、12/17	夜 7:30
「三戯カーニバル」	12/31	夜 7:30

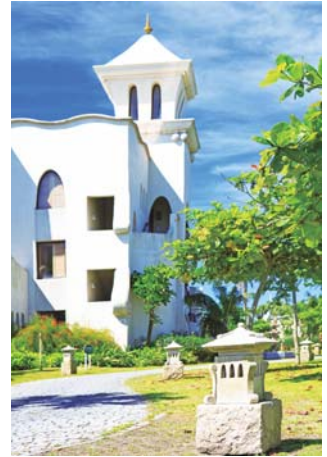
HOTEL
EIGHT ZONE

PLAY · FUN · CHIC
シック & ファンタスティック

facebook Search Hotel Eight Zone 八方美學商旅

宿泊施設評定 第3次リスト発表！

台湾のホテルのサービスと品質向上に貢献。



東部にも高級リゾートが続々誕生

交通部観光局による台湾のホテル・旅館の評定が進められ、第三次リストと結果が発表された。二つ星クラスと三つ星クラスが各5軒、グランドビクトリアホテル・花蓮プロミスランドリゾート・台中ホテルワン・テンパスタイチュウホテルなど五つ星クラスが9軒、合計19軒の宿泊施設が審査にパスした。いずれも各県各市の特色をそなえた宿泊施設であるが、業者によると、ランクを示すプレートを提示してから、客層もぐんと向上したという。そのため、観光局の審査を受けようという業者が増えつつある。澎湖で最初に審査にパスした元泰大ホテルによると、評定後、従業員の意気込みが変わったと、高く歓迎している。

宿泊施設に対する評定の目的は、観光局が定めた基準に照らして設備とサービスを厳密に査定し、これをもって市場を差別化する点にある。ランクの違いは、設備やサービスの対象の違いを示しているのであって、良し悪しとは無関係。ランクを超えて観光局の審査にパスすることで、消費

第3次宿泊施設評定リスト

評定結果	宿泊施設名称
5つ星 (計9軒)	ホテルロイヤルタイペイ(台北市)・グランドハイアット台北(台北市)・テンパス タイチュウホテル(台中市)・ホテルワン(台中市)・アンバサダーホテル(台北市)・プロミスランド(理想大地)リゾート(花蓮県)・圓山大飯店(台北市)・ハワードブラザホテル(台北市)・グランドビクトリアホテル(台北市)

者も正確に必要とする宿泊施設を選択できるともに、安心感を得ることにもなる。

宿泊施設に対する評定は政府が業者に与えるお墨付きともいえる。これからの世界戦略としても必要不可欠の一步であり、これをステップに台湾のホテルのサービスや品質が向上することが期待されている。将来、政府として観光プロジェクトにおいても施設評定済みの業者を優先していく考えだ。



シックなエントランスが人気



高速鉄道で中南部に「日帰り旅行」

「高速鉄道假期」公式サイト <http://www.thsrc.com.tw/holiday>

「高速鉄道假期」特約旅行会社

易遊網旅行社 (02)4066-6777 東南旅行社 (02)2571-3001

環島聯旅行社 (02)2518-5779 喜泰旅行社 (02)5577-5136

雄獅旅行社 (02)8793-9653 飛行家旅行社 0966-905-587

山富旅行社 (02)2581-7806

短期間に北も南も楽しみたいという方にお薦めが、台湾高速鉄道の「高速鉄道假期(ホリデー)」切符。スピードで快適な高速鉄道を利用して、台湾の主要スポットを一挙に網羅しよう。

「高速鉄道假期」では近日中に第四半期の最新174コースを発売する。高速鉄道特約旅行会社も同日販売を開始する。ご利用期間は10月1日から12月31日まで。

海外からのツーリストと出張族を対象に、今季の「高速鉄道假期」は、台湾全島の有名スポットを盛り込んだパッケージツアー。しかも、日本語あるいは英語のガイドもつくので安心。日帰りツアーで、台湾の自然と人情に触れてみたい。

台湾高速鉄道「日帰りツアー」 海外からのツーリストにお薦めの全174行程

2011

台湾各地の行事予定



台湾の国定休日一覧

01.01(土)	新年
02.02(水)-02.07(月)	春節(旧正月)
02.28(月)	平和記念日
04.04(月)	こどもの日
04.05(火)	清明節
05.01(日)	メーデー
06.06(月)	端午節
09.12(月)	中秋節
10.10(月)	国慶日

2011台北国際トラベルフェア (ITF)

会場：台北世界貿易センター1館・3館
Tel: (02)2597-9691
<http://www.taipeitf.org.tw>

11.11-11.14

2011台北国際牛肉麵フェスティバル

会場：台北市花博公園競艶館
Tel: (02)2720-8889 ext.6507
<http://www.tcooc.taipei.gov.tw>

11.14-11.21

2011士林官邸菊花展

会場：士林官邸(台北市福林路60号)
Tel: (02)2881-2912 ext.512
<http://pk1.taipei.gov.tw>

11.19-12.04



12/December

2011富邦台北マラソン

会場：台北市役所前市民広場
Tel: (02)2585-5659
<http://www.sportsnet.org.tw>

12.18

2012台北カウントダウンパーティ

会場：台北市役所前市民広場
Tel: (02)2720-8889
<http://www.taipeitravel.net>

12.31-2012.01.01



2011南投世界茶業博覧会

会場：南投県中興新村
Tel: (049)222-106-9
<http://www.nantou.gov.tw>

10.15-10.23

2011台湾温泉美食カーニバル

会場：台湾各温泉郷
Tel: (04)2331-2688 ext.110

10.30-2012.01

11/November

2011草嶺古道スキ祭り

会場：新北市貢寮区草嶺古道
Tel: (02)2499-1115
<http://www.necoast-nsa.gov.tw>

11.01-11.30

2011台北金馬映画祭

会場：台北市
Tel: (02)2370-0456
<http://www.goldenhorse.org.tw>

11.03-11.26



2011台北温泉季

会場：台北市MRT新北投駅南側道路
Tel: (02)2895-5418
<http://www.taipeisprings.org.tw>

11.04-11.07

2011タロコ国際マラソン

会場：太魯閣(タロコ) 国家公園
Tel: (02)2585-5659
<http://www.sportsnet.org.tw>

11.05

2011台北国際トラベルフェア (ITF)

今年で二十五年目を迎える台北国際トラベルフェア。今年には台北世界貿易センター一館のみならず、初めて三館も会場となる。千五百ものブースが出店、これまでで最大の規模となる今年度のトラベルフェアには延べ二十三万人が訪れると予想されている。なお今年には新たにブラジル、行政文化建設委員会、体育委員会、遠東航空、復興航空なども参加する。世界各国のブースも増加、日本の92ブースを筆頭に、韓国が26、マレーシアが20、マカオとタイが15のブースを出店する。世界貿易センター一館は総合旅行エリアとなり、国外の業者を含む、国内の各県・市、旅行社などが出店。三館はホテルエリアとなり、五つ星ホテルや旅館、民宿などが出店する。両館ともに中央に大型ステージが設けられ、各団体のイベントが行われる。

10/October

2011台北世界デザイン博

会場：松山文創園區・台北世界貿易センター1館(A、D区)・南港展覽館4階
Tel: (02)2720-8889 ext.7577
<http://www.2011designexpo.com.tw>

開催中-10.30

2011閩渡国際屋外オブジェ芸術祭

会場：台北市閩渡自然公園(台北市閩渡路55号)
Tel: (02)2858-7417 ext.232
<http://www.guandu.org.tw>

開催中-2012.02.29

2011華山芸術生活祭

会場：華山1914創意文化園區(台北市八德路1段1号)
Tel: (02)2707-1336
<http://www.hlaf.com.tw>

10.01-10.30

2011花蓮国際石彫芸術祭

会場：花蓮県文化局
Tel: (03)822-7121 ext.509
<http://www.hccc.gov.tw>

10.01-10.30

2011台北市国際自転車映画祭

会場：台北市MRT台北駅前地下街・西門紅楼・大佳河濱公園
Tel: (02)2659-8117
<http://www.bff.com.tw>

10.01-10.30



2011日月潭国際花火音楽フェスティバル

会場：南投県日月潭国家風景区
Tel: (049)285-5668

<http://event.sunmoonlake.gov.tw/2011musicfestival>

10.08-11.19

2011台北客家義民カーニバル

会場：客家文化主題公園(台北市汀州路3段2号)
Tel: (02)2702-6141 ext.222
<http://www.hac.taipei.gov.tw>

10.15-10.17

台北当代芸術館

台北市長安西路39号
Tel: (02)2552-3721
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
http://www.mocatapei.org.tw
交通: MRT淡水線「中山」駅下車、3番出口または4番出口より徒歩約5分。

国立台湾芸術教育館南海劇場

台北市南海路47号
Tel: (02)2311-0574 ext.110
Open: 火曜日-日曜日09:00-17:00(月曜、旧曆除夜と元旦休館)
http://www.arte.gov.tw
交通: MRT淡水線「中正紀念堂」駅1、2番出口または小南門線「小南門」駅3番出口より、徒歩約10分。

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号
Tel: (02)2595-7656
Open: 火曜-日曜 09:30-17:30・土曜09:30-20:30 (月曜休館)
http://www.tfam.museum
交通: MRT淡水線「圓山」駅下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

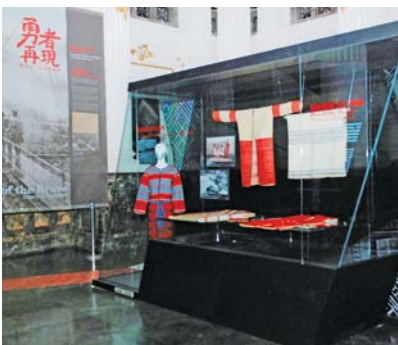
国家戯劇院 & 国家音楽庁

台北市中山南路21-1号
Tel: (02)3393-9888
http://www.ntch.edu.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車すぐ。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
音楽 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
演劇 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
舞踏 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

10月以降の文化プログラム

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



展覧：勇者再現： セデック・バレ特別展

期日：2011/09/06-2011/10/30
場所：国立台湾博物館
チケット：NT\$20

国立台湾博物館では長年の秘藏品である霧社の先住民セデックの武器、服飾品、儀式・宗教にまつわる文物28点を展示し、「物と文化」の角度からセデックの伝統的価値感を紹介する。

文献によると、展示される男子の佩刀3本のうち1本が当時日本の警察官を勤めていたセデック人花岡一郎のものであったらしい。セデック男子の佩刀は作業用と狩猟、首狩り用の2種類あり、展示される首狩り用刀は、切り落とした頭から取った毛髪を染色した飾りが鞘の先についており、勇者としての地位と誇りを示すものだった。また、勇士の服7点のうち、貝ビーズ付きの服はモーナ・ルダオの故郷であるマヘボ社のもの。セデックの高度な紡織技術により、小さな貝ビーズが一面に施されたこの長衣は最も貴重な礼装である。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



展覧：ロンドン超現代 デザイン展

期日：開催中-2011/11/27
会場：台北市立北美術館地下D区
チケット：無料

長年にわたり、ロンドンはデザインと創意の街を誇ってきた。台北市立美術館で開催される「ロンドン超現代デザイン展」は、現在ロンドンデザイン界でも重量級の人物による新作を展示する。1960年代から現在までの国際社会の重要人物と事件を解説すると同時に、現在最も影響力のあるファッションデザイナーのポールスミス、デザイナーのトーマス・ヘザウィック、工業デザイナーのロン・アラッドなどベテランと新人の作品14点を紹介する。

作品は個々の小展示室に、映像やオブジェが史料と共に展示され、デザイナーに近い観点から各デザイナーの将来のビジョンを感じることができる。過去、現在、未来のロンドンデザインの真髄を理解しながら、百戦錬磨を経てなお世界のデザイン界で揺るがぬ名声を維持する都市の力を確かめることができる。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



展覧：精彩 100・ 国宝総動員

期日：2011/09/23-2012/01/03
場所：国立故宮博物院
チケット：NT\$160

故宮博物院には、翠玉白菜や清明上河図に代表される、銅、磁器、玉、漆、竹・木・象牙彫刻、家具や各種器、書籍、絵画、錦織、古書、文献・書類など約68万点に及ぶ収蔵品がある。

中華民国建国百年を祝し、国立故宮博物院は「精彩100・国宝総動員」特別展を開催。収蔵品の中から、珍しく、特長的で、芸術性、歴史性を有し、人気がある逸品中の逸品を120点厳選し、3ヶ月ほど展示する。なかでも国宝級の書画は、展示期間が40日と定められており、常時100点の展示を維持するために、三期に分ける。このほか、図書文献大樓1階特展区の「康熙大帝と太陽王ルイ十四世特別展」も絶対に見逃せない。

2011-2010年国民出国者人数月別統計比較表

月別	2011年(単位：人)	2010年(単位：人)	比較増減(%)
1	690,743	731,609	-5.59
2	804,856	837,946	-3.95
3	667,160	717,854	-7.06
4	752,558	743,940	1.16
5	809,015	767,294	5.44
6	890,332	806,972	10.33
7	1,031,747	987,584	4.47
8	911,458	883,581	3.16
小計	6,552,951	6,476,780	1.18
9		782,978	
10		795,114	
11		682,970	
12		677,232	
合計		9,415,074	

2011 AUG 観光統計分析

訪台旅客総数： 506,898人(+14.62%)

外国人旅客数： 296,956人(+18.05%)

(うち日本人旅客数)： 117,564人(+28.57%)

華僑旅客数：209,942人(+10.11%)

出国者人数：911,458人(+3.16%)

表一、2011-2010年訪台旅客月別統計比較表

月別	2011年(単位：人)				2010年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	400,617	137,784	262,833	12,923	345,981	118,542	227,439	11,161	15.79	16.23	15.56
2	453,468	175,034	278,434	16,195	387,143	164,284	222,859	13,827	17.13	6.54	24.94
3	518,215	205,166	313,049	15,717	516,512	204,262	312,250	16,661	0.33	0.44	0.26
4	550,158	268,882	281,276	18,339	506,400	243,515	262,885	16,880	8.64	10.42	7.00
5	470,471	199,191	271,280	15,176	505,856	240,151	265,705	16,318	-7.00	-17.06	2.10
6	462,640	180,262	282,378	15,421	470,447	205,991	264,456	15,681	-1.66	-12.49	6.78
7	458,122	193,261	264,861	14,778	427,763	193,264	234,499	13,799	7.10	0.00	12.95
8	506,898	209,942	296,956	16,354	442,235	190,674	251,561	14,266	14.62	10.11	18.05
小計	3,828,123	1,577,056	2,251,067	15,754	3,602,337	1,560,683	2,041,654	14,824	6.27	1.05	10.26
9					419,389	157,993	261,396	13,529			
10					485,959	202,619	283,340	15,676			
11					528,998	217,082	311,916	17,633			
12					530,594	193,423	337,171	17,116			
合計					5,567,277	2,331,800	3,235,477	15,253			

表二、2011-2010年日本旅客毎月動態比較表(国籍別)

月別	2011年			比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数		
1	101,396	3,271	16.71	86,875	2,802		
2	107,378	3,835	42.81	75,188	2,685		
3	114,270	3,686	1.13	112,992	3,645		
4	87,297	2,910	8.52	80,443	2,681		
5	88,716	2,862	2.13	86,866	2,802		
6	91,691	3,056	9.83	83,484	2,783		
7	94,358	3,044	19.67	78,850	2,544		
8	118,041	3,808	27.80	92,367	2,979		
小計	803,147	3,305	15.22	697,065	2,869		
9				93,183	3,006		
10				95,172	3,070		
11				110,182	3,673		
12				106,452	3,434		
合計				1,102,054	3,019		

表三、2011-2010年日本旅客観光目的別人数表(居住地)

月別	2011年			比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数		
1	68,640	2,214	21.30	56,587	1,825		
2	74,385	2,657	60.18	46,438	1,659		
3	80,112	2,861	4.70	76,518	2,468		
4	55,444	1,848	14.79	48,300	1,610		
5	57,500	1,855	3.97	55,305	1,784		
6	57,731	1,924	14.19	50,558	1,183		
7	61,458	1,983	32.89	46,249	1,492		
8	84,212	2,717	46.58	57,450	1,853		
小計	539,482	2,220	23.34	437,405	1,800		
9				58,608	1,954		
10				60,672	1,957		
11				73,477	2,449		
12				71,399	2,303		
合計				701,561	1,922		

(注) 上記の統計表二は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所) 交通部観光局。

2011年1-8月 日・韓・シンガポール・マレーシア市場ますます成長

交通部観光局の統計によると、1月から8月に海外から来台した旅客は382万8123人で、昨年同期より6.27%の増加。中でも中国大陸からの旅客は110万3860人と最多で3割近くを占めるが、昨年同期より1.47%の増。次いで日本からの旅客が80万90人と第二位で、15.86%の成長を見た。第三位は、香港・マカオの53万8015人で1.03%の増。各市場の成長率をみると、シンガポール・マレーシア・韓国・日本からの来台客が二けた成長をみせた。

日本は震災にもかかわらず、来台者は逆に成長している。観光局によると、心身のリラックスに近場の海外を選ぶ人が増えていることと、台湾からの支援が好感を得ているものと分析している。とくに8月度の成長率は28.53%に達し、3月以降最高を記録し、日本市場の前途には期待が大きい。

1月から8月の出国者は655万2951人と昨年同期比1.18%の増。そのうち中国大陸への渡航が187万9524人と

28.68%を占め、同じく18.51%の成長を示した。日本への渡航は2割のマイナスとなり、中でも3月から8月にかけては昨年同期比28.86%減だった。8月までの香港への渡航者は151万3369人で6.18%の減、マカオは12.47%の減。一方、タイへの渡航はこの8月には20.6万人と昨年同期比45.47%の増を果たした。

台湾人の八割以上が四星クラスを選択

マスターカードによると、アジアパシフィックの14の地域の住民による出国した場合のリゾートとビジネスの比例は、シンガポール・香港・韓国・台湾と続く。

海外へのリゾートの比例はシンガポール(85%)がもっとも高く、香港が84%で第二位。次いで韓国(55%)と台湾(54%)。海外へのビジネスの占める比例は、香港(48%)・シンガポール(43%)・韓国(29%)・台湾(27%)の順。

出国時、93%の台湾人ツーリストは飛行機を利用しており、そのうち59%が海外の航空会社、48%が台湾の航空会社を利用している。格安航空会社の利用は、まだ2割3分にとどまっている。また台湾住民の40%が四つ星級のホテルを選択し、29%がエコノミーなビジネスホテル。五つ星の高級ホテルは、13%。台湾人が空港でもっともよく買うのは、「食物」が55%と最高であると報告している。

また台湾人出国者の84%はアジアパシフィックを渡航先としており、中でも4割が香港、33%が中国の訪問を希望している。かつて上位にいた日本旅行は、震災の影響から、トップを譲り渡した格好だ。

2011年1-8月 訪台外国人の増減

総人数のべ3,828,123人 増加率 6.27%

国/地域別	総数	昨年比
日本	800,090	15.86%
香港・マカオ	538,015	1.03%
韓国	165,367	14.88%
中国大陸	1,103,860	1.47%
アメリカ	270,722	1.51%
シンガポール	160,323	18.41%
マレーシア	180,203	13.11%
欧州	137,874	3.49%
オセアニア	43,053	-3.53%

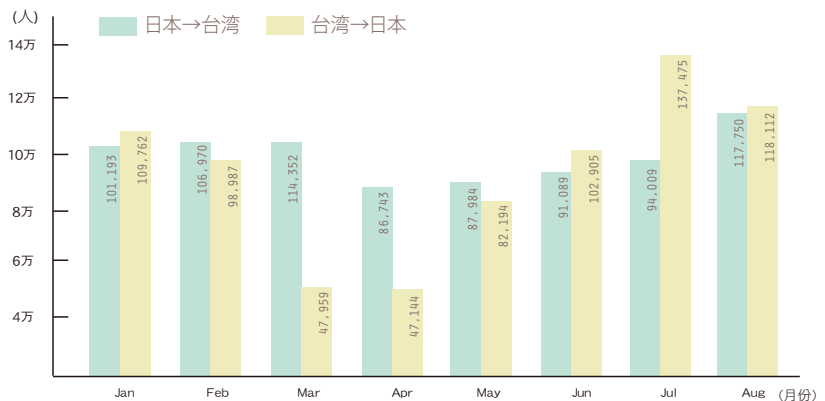
観光目的旅客のべ2,229,167人 増加率 6.80%

業務目的旅客のべ650,424人 増加率 4.84%

国/地域別	観光目的旅客昨年比	業務目的旅客昨年比
日本	23.34%	10.82%
香港・マカオ	-5.87%	3.11%
韓国	39.91%	4.67%
中国大陸	-1.80%	39.67%
アメリカ	-12.86%	5.25%
シンガポール	32.14%	5.31%
マレーシア	16.97%	8.76%
欧州	-0.03%	6.08%
オセアニア	5.25%	-4.57%

(出所) 台湾交通部観光局・日本政府観光局 (JNTO)

2011年1-8月 日台相互訪問者数の推移





台北花園大酒店 SPA がオープン

台北花園大酒店16階の花園SPAはこの八月にオープンしたばかり。まるで自然の中にいるかのような広々とした快適な空間だ。スイスのセラピが愛用するスイス・パーフェクションやカーズティン・フロリアンなどの一流スパ・ブランドを取り揃えており、ハイレベルなSPAの世界が体験できる。アロマシャワー、屋外のスカイガーデンのセラピープールに加え、漢方スチームなど東洋のアロマセラピーも融合、皮膚を完全にリラックスさせることができる。アロマセラピストと相談しながら、顔、ボディを問わず好きなコースが選択可能。心と体をリラックスさせることができる。

台北花園大酒店
台北市中華路一段1号
Tel: (02)2314-2200
<http://www.taipengarden.com.tw>



エバーグリーン・リゾートホテル礁溪のビュッフェ

エバーグリーン・リゾートホテル礁溪のビュッフェでは、十月末まで月曜から木曜のランチ、ディナーの時間帯に「蘭陽の美食」フェアを行う。台湾の伝統的な煮込みによる調理方法ではなく、西洋式のスモークや冷製の手法で蘭陽地方の食材を調理した創作料理スタイル。シェフによる各種特色あるソースを使った前菜は深い味わい。メイン料理は、新鮮なブラックタイガーを金柑入りの高山茶で蒸した逸品。茶と金柑の香りが食欲をそそる。

バーグリーン・リゾートホテル礁溪
宜蘭縣礁溪健康路77号
Tel: (03)910-9988 ext.2867
<http://www.evergreen-hotels.com>

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



福容ホテル花蓮 SPA 「ラ・フォンテーヌ」でリフレッシュ

美しい秋は、自分にご褒美を与えるのにぴったりの季節。花蓮にある福容ホテルのSPA「ラ・フォンテーヌ」では十月一日から（〇二年二月二九日まで、フェイスクアコース（100分）が2800元から1800元、全身コース80分が3000元から1999元、フットケアコース（60分）が1600元から1200元と、各種の養生SPAコースがお得な価格で利用できる要予約。なお全てのコース共に、1000元プラスで、最高グレードのコースを体験できる。

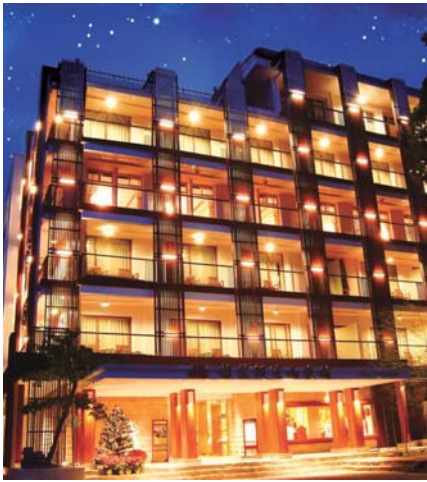
福容ホテル花蓮
花蓮市民生路（海岸路）51号
Tel: (03)822-5088
<http://www.fullon-hotels.com.tw>



法蘭司で台湾原産品種のパイナップルケーキを新発売

台北市パイナップルケーキフェスティバルにおいて、二年連続で高い評価を得たBaking Plaza「法蘭司」が、口当たりよい台湾原産品種「台鳳三号」種を使った「三号品種パイナップルケーキ」を満を持して発売。「台鳳三号」品種を使うた事で、甘味の中に酸味がほどよく感じられ、風味がより豊かとなった。手でこねた生地を適切な温度管理によって焼き上げた黄金色の皮はざっくり。甘すぎない餡とのバランスは最高。食べて満足すること間違いなしだ。

Baking Plaza「法蘭司」
本店 台北市建国北路二段151巷30号
Tel: (02)2517-1593
敦北店 台北市敦化北路155巷5号
Tel: (02)2718-5678
伊通店 台北市伊通街32号
Tel: (02)2502-8446
<http://www.bakehouse.com.tw>



阿里山賓館が「爽やかな秋の旅プランを企画した。プランは、一人当たり550円で、樹齢百年のヒノキ林が眺められる景観客室、蜜月客室に二泊三日宿泊できるコース二人利用、一人あたり3800円で溫馨客室に二泊三日宿泊できるコース四人利用がある。朝食、高山茶、果物、秋の香りデイナー二泊目夜のみが味わえるほか、エリア内の景勝地までの送迎、ガイドと山を登り絶景をたのしめるツアーなども体験できる。

阿里山賓館
嘉義県阿里山郷香林村16号
Tel : (05)267-9811
http://www.alishanhouse.com.tw

阿里山賓館で山林と雲海の美を満喫

アズレホテル花蓮は、中華民国建国百年と開業記念日を記念し、九月一日から十月三日まで、当ホテルのHPでインターネット予約をした宿泊者を対象にくじ引きを行う(一部屋につき一回)一日百個提供される福袋の中身は、兆豊農場や海洋公園の入場券、アズレホテル花蓮やアズレビラの宿泊券などのほか、何と現金二万円のチャンスもあるという。花蓮市の中心部に位置するアズレホテル花蓮では、レンタサイクルのほか、無料で利用できるラウンドリーなど嬉しいサービスも充実している。

アズレホテル花蓮
花蓮市中正路590号
Tel : (03)8336-686
http://www.azurehotel.com.tw

アズレホテル花蓮 ネット予約で一万元のチャンス

ハワードプラザホテル ハワードプラザ台北のレストラン「蓬萊邸」では、「小吃軽食エリア」で千元以上消費すると、三百元分の優待券をプレゼントするお得なプランをスタートした。このプランは、十二月三日まで曜日、時間を問わず、終日適用される。「蓬萊邸」の王哲文メインシェフは、これまでフランス・パリ、日本のホテルの中華レストランでシェフとして三十年以上のキャリアを持つ。「芋粥」、「干し大根入りオムレット」、「ぶっかけスープ」など、各種の台湾料理を得意とする。

ハワードプラザホテル 台北
台北市仁愛路二段160号
Tel : (02)2326-7433
http://taipeihoward-hotels.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき

Royal Hotels & Resorts
老爺大酒店

Royal, Home away from Home

台北	Tel: 886 2 2542 3266
新竹	Tel: 886 3 563 1122
礁溪	Tel: 886 3 988 6288
知本	Tel: 886 89 510 680
ロイヤルイン	Tel: 886 2 2531 6171
パラオ	Tel: 680 488 2000
モーリシャス	Tel: 230 453 8700
ニカラグア	Tel: 505 2228 3530
ベトナム	Opening 2011

www.hotel-royal.com.tw

観光ホテルリスト

美麗信花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203	
室料: デラックス	NT\$ 7,000
ビジネス ルーム	NT\$ 8,000
エグゼクティブ	
デラックス ルーム	NT\$ 9,000
ボススイート	NT\$ 13,000
プレミアスイート	NT\$ 18,000

言語: 日本語・英語・広東語
 ジェネラルマネージャー 朱崇鳳(Linda Chu)
 レストラン: レインフォレストカフェ・朝食/バイキング・
 ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ
 81・バー・スナック
 設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア・
 多目的会議室・ブロードバンドアクセ・32インチLCD TV・
 ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外
 プール・サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段83号
 Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
 E-mail: info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

台北晶華酒店 ザ リージェント タイペイ



部屋数: 538	
室料: スーペリアルーム	NT\$ 12,000
デラックスルーム	NT\$ 13,000
ジュニアスイート	NT\$ 20,500
コーナースイート	NT\$ 30,500
レジデンス	NT\$ 17,000
エリートスイート	NT\$ 24,500

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキ
 ハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング
 コーヒーショップ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・
 屋外温泉プール・スパ・会議宴会
 ルーム・駐車場・ランドリー・24
 時間ルームサービス・インターネッ
 ト・空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段41号
 Tel: 886-2-2523-8000 Fax: 886-2-2523-2828
 http://www.grandformosa.com.tw

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数: 487 (スイート: 57)	
室料: シングル/ダブル	NT\$ 5,700~11,000
スイート	NT\$ 15,000~28,000
(10%サービス料が加算されます)	

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点
 心・コーヒージャップ
 設備・施設: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北
 市内を一望する多目的ホール・399の
 キャパシティをもつ会議場はグランドホ
 テルだけで、ほかにミーティングル
 ムを10室備えている・フルサポート
 のビジネスセンター・サウナ付きの
 フィットネスセンター・オリンピックサ
 イズスイミングプール・テニスコート・
 ビリヤード場

台北市中山区中山北路四段1号
 Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
 http://www.grand-hotel.org

宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に
 困ることはありません。さいきんは国内
 の旅行ブームで、すみずみに高級ホテル
 や手軽な旅館が普及するようになりました。
 おしゃれなビジネスホテルも各地
 に点在しています。一部のホテルでは、
 パックツアーをアレンジし、付近の観光
 案内に努めています。旅の目的にあわ
 せ、お好みに応じたホテル選びはいい旅
 には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一
 般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分
 され、合法に登録された施設には専用
 マークが掲示されています。2009年3月
 より観光局では国内のホテルを対象に鑑
 定評価制度を導入しています。お客様が
 安心して選べる客観的基準を提供されて
 います。安全のために、とくに外国から
 のお客様は適法の宿をお選びくださるよ
 うにお願いします。

台北神旺大飯店 サンワンホテル台北



部屋数: 268	
室料: スーパールーム	NT\$ 6,000
デラックス ルーム	NT\$ 7,000
デラックス スイート	NT\$ 8,000
エグゼクティブ	NT\$ 8,800
サンワン スイート	NT\$ 16,800

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 伯品園(ビュッフェとフランス料理)、潮品集
 (潮州料理と飲茶)、澄江(和食創作料理)、普諾
 麵包坊(ベーカリー)、蘇洛(バー)
 設備・施設: 台北で最適なロケーションMRT忠孝敦化
 駅に位置し、ビジネスセンター、フィット
 ネスセンター、会議室、500名様までの宴
 会場、駐車場、全室インターネット接続無
 料、セーフティーボックス、様々な価値の世
 界芸術品のコレクション



台北市大安区忠孝東路四段172号
 Tel: 886-2-2772-2121 Fax: 886-2-2721-0302
 E-mail: reservation@sanwant.com
 http://www.sanwant.com

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220	
室料: デラックス	
シングル/ダブル	NT\$ 7,800~8,500
スイート	NT\$ 9,500~20,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・
 九華樓(中華料理)
 設備・施設: コーヒージャップ・ヘルスセンター・
 ビジネスセンター・会議・宴会場・
 クリーニングサービス・ノースモーキン
 グフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号
 Tel: 886-2-2581-8111
 Fax: 886-2-2581-5811, 2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

ウェスティン六福皇宮 ザ・ウェスティン台北



部屋数: 288 (42スイート)	
室料:	
デラックス	NT\$ 13,200
ウェスティン・ゲスト・オフィス	NT\$ 15,500
グランドデラックススイート	NT\$ 20,000
スターデラックススイート	NT\$ 28,800
ダイナステイススイート	NT\$ 36,000
パレス・スイート	NT\$ 56,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 八つのレストランとバーにおいて中華・
 歐風・和風料理とドリンクを提供。「留
 園」では上海料理、「頤園」では北京料
 理、「丹那迦」ではイタリアン、「東西
 樓」ではバイキング、「祇園」では日本
 料理、「邱吉爾爵士雪茄館」では各種ド
 リンクとライブが楽しめる

設備・施設: 24時間ルームサービス・ビジネスセン
 ター・エグゼクティブフロアゲストク
 ラブ・Westin Workout Gym健身中心(ス
 ポーツジム)・SPA・プール・シアター
 など

台北市中山区南京東路三段133号
 Tel: 886-2-8770-6565
 E-mail: service.express@westin.com.tw
 http://www.westin.com.tw

台北花園大酒店 台北ガーデンホテル



部屋数: 241	
室料: スーペリア	NT\$ 8,000
プレミア	NT\$ 9,000
デラックス トリプル	NT\$ 9,500
デラックス	NT\$ 10,000
ジュニア スイート	NT\$ 12,000
ガーデン スイート	NT\$ 20,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・フュージョン・ペーカリー・ラ・
 フュージョンレストラン・ラ・フュ
 ジョン・バー・ラ・フュージョン・テ
 リ・はなぞの日本料理・宴会場
 設備・施設: ガーデンSPA・スカイガーデン・ヘル
 シンセンター・ビジネスセンター・
 32インチ液晶テレビ・有料ブロードバ
 ンド・衛星番組・乾湿分離豪華浴室・
 TOTOウォッシュレット



台北市中正区中華路二段1号
 Tel: 886-2-2314-6611 Fax: 886-2-2314-5511
 E-mail: fo@taipeigarden.com.tw
 http://www.taipeigarden.com.tw

観光ホテルリスト

美麗春天大飯店 ビューティフル ホテル



部屋数: 101
 室料:
 スーペリア
 マウンテンビュー NTS 5,200
 レイクビュー NTS 5,800
 デラックス
 マウンテンビュー NTS 6,600
 レイクビュー NTS 7,200
 デラックス
 ファミリー NTS 8,800
 스위트
 ビューティフルスイート NTS12,000
 言語: 日本語・英語・中国語・韓国語
 レストラン: 無国籍料理・中華料理・西洋料理
 設備・施設: 宴会場・会議場・ビジネスセンター・屋内駐車場・シンブルかつ優雅な家具調度品がお部屋の格調を高め・心安らかなひとときをお約束します・健康かつ美味な料理と快適なサービスが旅の思い出を育みます・ビジネスにミーティングに・レジャーに宴会にご活用ください・MRT新店駅終点から5分・信義・南港の貿易センターから20分・桃園国際空港まで40分と交通至便です

新北市新店区太平路8号
 Tel:886-2-8666-9999 Fax:886-2-2212-9515
 E-mail:sales@beautifulhotel.com.tw
 http://www.beautifulhotel.com.tw

高雄国賓大飯店 都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 5,000~ 7,000
 ツイン NTS 6,000~ 8,500
 스위트 NTS 12,000~66,000
 エキストラベッド NTS 700
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アロハガーデン・カントンコート・シーチュアンコート・ルイラウンジ・スカイラ ウンジ・レ・パジェット
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンターサウナ・スチームバス



高雄市前金区民生二路202号
 Tel:886-7-211-5211 Fax:886-7-281-1115
 E-mail:resv@mshk.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店 最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 7,800
 エグゼクティブキング NTS 8,800
 ジュニアスイート NTS 12,000
 エグゼクティブスイート NTS 15,000
 アンパサダスイート NTS 24,000
 プレジデンシャルスイート NTS 70,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・Prego・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ&SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティーボックス・駐車場(615台収容)



新竹市中華路二段188号
 Tel:886-3-515-1111 Fax:886-3-515-1112
 E-mail:sales@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店 台湾の名門ホテル



部屋数: 426
 室料: シングル NTS 6,500
 ツイン NTS 7,400
 ダブル NTS 7,400~ 8,500
 스위트 NTS 16,000~68,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 幼児用ベッド NTS 500
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・レストラン「明園」・Aqua Lounge・A Cutステーキハウス・コーヒージュブ「アミ」・Le Bouquet
 設備・施設: ビジネスセンター・クラブハウス・屋外プール・ロビー・フィットネスクラブ・理容室・ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
 Tel:886-2-2551-1111 Fax:886-2-2561-7883
 E-mail:service@mstp.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

康華大飯店 ゴールドデン チャイナ ホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NTS 4,000 ~ 4,500
 ツイン NTS 4,500 ~ 5,000
 스위트 NTS 10,000 ~15,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金鑰匙(台湾料理・広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭庁(自助餐(バイキング))
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号 (MRT行天宮駅4番出口)
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

皇家季節酒店グループ ロイヤルシーズズホテルグループ



台北館
 部屋数: 110
 宿泊料: NTS4,600~NTS9,000
 北投温泉館/ピナナス 温泉ハウス
 部屋数: 30/32
 宿泊料: NTS8,000~NTS11,000/NTS3,500
 言語: 日本語・中国語・英語
 設備・施設: イタリア製ジャグジー・ロッキングソンのアメニティ・客室無料インターネット・ミネラルウォーター・有線テレビ・ラウンジで無料インターネット・コーヒー・カップラーメン・MRT駅まで無料シャトルバスで送迎(予約要り)



台北館 103台北市大同区南京西路326/330号
 予約番号: 886.2.2555.6488
 E-MAIL:rsvn.taipai@royalseasons.com
 北投温泉館 112台北市北投区中山路26号
 予約番号: 886.2.2896.9798
 E-MAIL:rsvn.beitou@royalseasons.com
 http://www.royalseasons.com

伸適商旅 ホテルセンススタイペイ



部屋数: 79
 室料:
 エリート ルーム NTS 7,500
 ビジネス ルーム NTS 8,500
 デラックス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ 스위트 NTS 10,000
 センス 스위트 NTS 1,500
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 駐車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路477号
 Tel:886-2-7743-1000 Fax:886-2-7743-1100
 E-mail:info@hotelsense.com.tw
 http://www.hotelsense.com.tw

台北福華大飯店 ハワードプラザホテル 台北



部屋数: 601
 室料: シングル NTS 9,000~10,500
 ツイン NTS 9,000~10,300
 스위트 NTS 11,000~45,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 台湾料理・日本料理・江浙・広東・ビュッフェ・コンチネンタル料理・ロビーラウンジ、カフェ
 設備・施設: 中西レストラン9軒・屋外プール・ビジネスセンター・アスレチックセンター&サウナ・700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段160号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
 http://www.howard-hotels.com.tw

観光ホテルリスト

長栄桂冠酒店(基隆) エバークリーンローレルホテル(基隆)



部屋数: 140

料 料:	
ハーバービュー・シングル	NT\$ 6,200
ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,000
ローレルトリプル	NT\$ 7,800
デラックスツイン	NT\$ 8,600
デラックススイート	NT\$ 13,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・台湾鉄道基隆駅送迎サービス・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・屋内駐車場

基隆市中正路62-1号
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
E-mail: elhkg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

俩人旅店(立德北投温泉飯店) リーダーホテルダブルワン



部屋数: 25

料 料:		
ラプスイート	NT\$ 7,200+10%	
テンダースイート	NT\$ 8,200+10%	
ハッピネススイート	NT\$ 8,800+10%	
フォーエバースイート	NT\$ 9,600+10%	
オンリースイート	NT\$ 12,000+10%	

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 景観レストラン(座席数32名/VIP個室: 1部屋・座席数6名)

設備・施設: 屋外駐車場(40台収容)・半露天風呂・風呂・トイレ別・32インチ液晶テレビ・12インチ浴室液晶テレビ・スチームサウナ・ドライサウナ(部分部屋)・ワイヤレスインターネット



台北市幽雅路11号
Tel: 886-2-2897-3611 Fax: 886-2-2894-5977
E-Mail: fo.beitou@leaderhotel.com
http://www.leaderhotel.com.tw

王朝大酒店 サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738

料 料:	
スーペリア	NT\$ 7,200
デラックス	NT\$ 7,700
パリアフリールーム	NT\$ 8,200
スーペリアトリプル	NT\$ 8,500
プレミア	NT\$ 8,700
ジュニアスイート	NT\$ 9,200
デラックススイート	NT\$ 11,500
エグゼクティブスイート	NT\$ 17,500
エグゼクティブ・クラブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ・クラブ プレミア	NT\$ 9,500
クラブ・デラックススイート	NT\$ 15,000
クラブ・エグゼクティブ・スイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華/欧風/バイキング(中庭カフェテリア)・上海料理(玉蘭軒)・香港料理(広東樓)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・宴会場・ジム・屋外温水プール・サウナ・空港送迎・ブロードバンド・駐車場

台北市松山区敦化北路100号
Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
http://www.sunworlddynasty.com

台北天成大飯店 コスモスホテル



部屋数: 226

料 料:		
スベリオール シングル	NT\$ 4,000	
エグゼクティブ デラックス	NT\$ 4,500	
スベリオール ツイン	NT\$ 4,500	
ファミリー トリプル	NT\$ 4,800	
デラックス トリプル	NT\$ 5,000	
ファミリー クワッド	NT\$ 5,500	
デラックス ファミリー	NT\$ 6,000	
デラックス スイート	NT\$ 7,600	
コスモス スイート	NT\$ 10,000	

言語: 日本語・英語・中国語・広東語

レストラン: 上海料理・広東料理・朝食会場(バイキング)・百合カフェ・アイスクリームショップ・ラフレーションベカリー

設備・施設: 会議室・バンケット・売店・とこ屋・花屋・駐車場・クリーニング屋



台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅3番出口)
Tel: 886-2-2361-7856 Fax: 886-2-2311-8921
予約Tel: 886-2-2311-8901
予約Fax: 886-2-2311-8902
E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw
http://www.cosmos-hotel.com.tw

慶泰大飯店 ガーラ ホテル



部屋数: 160

料 料:		
シングル	NT\$ 4,200	
デラックスシングル	NT\$ 4,600	
デラックスツイン	NT\$ 5,000	
スイート	NT\$ 6,600	

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華料理(金滿廳)

西洋料理(金穂坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室

台北市中山区松江路186号
(MRT蘆洲線行天宮駅1番出口の付近)
Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
ご予約専用: 886-2-2541-6888
E-mail: galaht@ms18.hinet.net
http://www.galahotel.com.tw

富信大飯店 コスモスホテル



部屋数: 88

料 料:		
ビジネスルーム	NT\$ 6,000	
デラックスルーム	NT\$ 6,500-6,700	
エレガントルーム	NT\$ 6,500-6,700	
デラックストリプルルーム	NT\$ 7,500	
デラックス	NT\$ 8,000	
ビジネススイート	NT\$ 9,000-9,200	
モナークスイート	NT\$ 15,000	

(以上15%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語・広東語

レストラン: 富麗亭・Café one

設備・施設: フルーツ・ジム・新聞・無料駐車場・クリーニング・ビジネスセンター・無料インターネット・無料送迎サービス



台北市内湖区民権東路六段123巷34弄1号
Tel: 886-2-2791-5678 Fax: 886-2-2796-2311
E-mail: rsvn@fushin-hotel.com.tw
http://www.fushin-hotel.com.tw

台北華国大飯店 インペリアルホテル台北



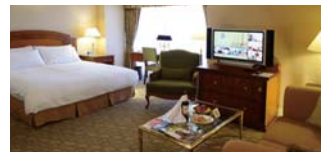
部屋数: 288

料 料:		
スーペリアルーム	NT\$ 8,000	
プレミアールーム	NT\$ 8,500	
デラックスルーム	NT\$ 9,000	
クラブデラックスルーム	NT\$ 10,000	
スイート	NT\$ 13,000-16,000	
インペリアルスイートルーム	NT\$ 28,000	

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華料理・タイ料理・日本料理・高級ステーキハウス・バイキング料理

設備・施設: 大宴会場・会議室・フィットネスセンター・ビジネスセンター・24時間サービスクラブフロア・MRT駅までの送迎サービス・駐車場



台北市中山区林森北路600号
Tel: 886-2-2596-5111 Fax: 886-2-2592-7506
E-mail: taipei@imperialhotel.com.tw
http://www.imperialhotel.com.tw

台北馥敦-復北館 タイペイ・フラトンノース 台北



部屋数: 80

料 料:		
スタンダード	NT\$ 5,050	
ビジネス	NT\$ 5,850	
デラックス	NT\$ 6,200	
デラックスツイン	NT\$ 6,300	
デラックストリプル	NT\$ 6,900	
スイート	NT\$ 7,000	
デラックススイート	NT\$ 8,800	

(以上10%サービス料加算。優待価格は別途あるいはネットで)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ドリッパコーヒー&クッキー・無線LAN・ジム・サウナ・ビジネスセンター・駐車サービス・朝食バイキング・ウエルカムフルーツ・ミネラルウォーター・松山空港・内湖貿易パーク付近・MRT中山園中駅徒歩2分



台北市復興北路315号(民生東路口)
Tel: 886-2-2713-8181 Fax: 886-2-2713-6199
service@taipeifullerton.com.tw
http://www.taipeifullerton.com.tw

観光ホテルリスト

長榮鳳凰酒店(礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231
 室料:
 スーベリアルーム NTS 13,200 (定員二人)
 デラックスルーム NTS 13,800 (定員二人)
 和室(マウンテンビュー) NTS 14,400 (定員二人)
 和室(プランビュー) NTS 15,200 (定員二人)
 ヨーロピアンスイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェュージョンスイート NTS 22,000 (定員四人)
 和室スイート NTS 22,000 (定員二人)
 フェニックススイート NTS 50,000 (定員二人)
 (宿泊料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当日利用の各施設を無料でご利用いただけます。)
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・cc宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000㎡サウナ&テマSPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪鄉健康路77号
 Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
 E-mail: service@phxevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

台糖長榮酒店(台南)

エバーグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197
 室料:
 デラックスシングル NTS 5,600
 エグゼクティブシングル NTS 6,200
 エグゼクティブツイン NTS 6,600
 ファミリーツイン NTS 7,900
 スプレnderスイート NTS 8,200
 ファミリースイート NTS 9,600
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110及び220ボルトのAC・SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tscevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長榮桂冠酒店(台中)

エバーグリーンローレルホテル(台中)



部屋数: 354
 室料:
 スーベリアルーム NTS 7,200
 デラックス NTS 8,000
 デラックスファミリー NTS 8,800
 スイート NTS 11,800
 ローレルフロアスイート NTS 13,800
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋上駐車場・レンタカー・24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ライト・エアコーク・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110及び220ボルトのAC・SPA

台中市台中港路二段6号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長榮桂冠酒店(台北)

エバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95
 室料:
 スーベリアルーム NTS 8,500
 デラックスルーム NTS 10,500
 スーベリアスイート NTS 11,500
 デラックススイート NTS 15,000
 ローレルスイート NTS 16,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター(ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスプレス便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています)・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路63号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

翰品酒店花蓮

シャトー・デ・シン ホテル



部屋数: 211
 室料:
 スーベリアシングル NTS 4,800
 スーベリアツイン NTS 5,400
 スーベリアトリプル NTS 6,000
 スーベリアファミリー NTS 6,600
 デラックスアファミリ NTS 7,800
 デラックススイート NTS 8,800
 エグゼクティブスイート NTS 16,800
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 歐型バイキングレストラン・中華レストラン・多目的宴会ホール・会議室・ビジネスセンター・ブックセンター・男女サウナ・レンタカー・レンタサイクル・ジム・卓球室・囲碁将棋室・屋外プール・ピオトプ・子供遊戯室・Lounge Bar・駅空港無料送迎・無料インターネット・冷蔵庫・セルフティボックス・バスローブ/スリッパ・液晶スクリーンTV・有線テレビ・ランドリー・アイロンサービス・飲用水

花蓮市永興路2号
 Tel: 886-3-823-5388 Fax: 886-3-822-1185
 http://hualien.chateaudechine.com

翰品酒店高雄

シャトー・デ・シン ホテル



10月NEW OPEN
 部屋数: 152
 室料:
 スタンダードシングル NTS 6,000
 スタンダードツイン NTS 6,700
 スタンダードトリプル NTS 7,500
 スタンダードファミリー NTS 8,000
 スタンダードスイート NTS 9,000
 エグゼクティブシングル NTS 8,000
 デラックスシングル NTS 7,000
 デラックスツイン NTS 7,200
 デラックスファミリー NTS 9,000
 デラックススイート NTS 14,000
 翰品スイート NTS 50,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 和食料理・中華料理・香港澳茶・多機能会議室・宴会場・ビジネスセンター・カンファレンスルーム・ウェディングセンター・ジム・Lounge Bar・無料有線無線LAN・静音冷蔵庫・電子セルフティボックス・浴衣スリッパ・無料テレビチャンネル・無料セルフランドリー

高雄市塩埕区大仁路43号
 Tel: 886-7-521-7388 Fax: 886-7-521-7068
 http://kaohsiung.chateaudechine.com

日月潭雲品酒店

フロー・デ・シン ホテル



部屋数: 211
 室料:
 マウンテンビューシングル NTS 13,000-14,000
 マウンテンビューツイン NTS 13,000-14,000
 マウンテンビュー和室 NTS 13,000-14,000
 レイクビューシングル NTS 15,000-16,000
 レイクビューツイン NTS 15,000-16,000
 レイクビュー和室 NTS 15,000-16,000
 レイクビュー和洋室 NTS 20,000-21,000
 レイクビュースイート NTS 25,000
 レイクビューガーデンスイート NTS 120,000
 君豊プレジデントスイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 中・西式レストラン・鉄板焼き・ロビーラウンジ・アフタヌーンティー・会議室・宴会場・温泉SPA・ウォーターワールド・プール・日光浴スペース・煙風風呂(大浴場)・個室温泉・フィットネスジム・高速鉄道駅まで送迎サービス・屋外円形劇場・健康歩道

南投県魚池郷日月潭中正路23号
 Tel: 886-49-285-6788 Fax: 886-49-285-6600
 http://www.flourdechinehotel.com

君品酒店

パレ・デ・シン ホテル



部屋数: 286
 室料:
 スーベリア NTS 11,000
 デラックス NTS 12,500
 ファミリーツイン NTS 14,500
 エグゼクティブスーベリア NTS 15,000
 エグゼクティブデラックス NTS 16,500
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 21,000
 ラローススイート NTS 100,000
 シャルメ6世スイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ジム・ギフトショップ・宴会/会議ホール・ビジネスセンター・VIP サロン・無線インターネット・空港送迎予約・E-butler service・衛星/有線テレビ・H-FIシステム・有料チャンネル・IDD電話・無線光ファイバーインターネットサービス・ミニバー・ルームサービス

台北市大同区承德路一段3号
 Tel: 886-2-2181-9999 Fax: 886-2-2181-9988
 E-mail: palais@lhoteldechine.com
 http://www.palaisdechinehotel.com

観光ホテルリスト

台中金典酒店 Splendor 台中



部屋数: 222
 室料:
 スーペリアルーム NTS 8,000+10%
 デラックスルーム NTS 8,800+10%
 デラックスファミリールーム NTS 16,000+10%
 スplendorスイート NTS 19,000+10%
 プレジデンシャルスイート NTS 65,000+10%
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 レストラン: 亞欧広域ビュッフェレストラン・高第鉄板焼き・Rendez Vous コーヒーショップ・金園中華料理レストラン・ワイン&シガーバー
 設備・施設: 東方倶楽部・屋外温水プール・サウナ・スチームバス・ビジネスセンター・中部地区で最大の宴会場・会議室・駐車場(600台収容)



台中市西区健行路1049号
 Tel: 886-4-2328-8000 Fax: 886-4-2322-9000
 E-mail: service@splendor-taichung.com.tw
 http://www.splendor-taichung.com.tw

台北美侖大飯店 Park Taipei Hotel



部屋数: 143
 室料:
 スーペリアルーム NTS 8,000
 デラックスルーム NTS 9,000
 デラックストリプル NTS 9,900
 バルコニールーム NTS 10,000
 101ビュールーム NTS 10,000
 パークルーム NTS 11,000
 パーク101ビュールーム NTS 12,000
 パークスイート NTS 28,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: **PARC BISTRO** (無国籍料理)
 設備・施設: パス・トイレ別・TOTOウォッシュレット
 欧州製damixa浴槽・日本語衛星放送
 セーフティボックス・DVDプレイヤー
 ドライヤー・フィットネスセンター
 マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービ(パソコン設置)・会議室・テラス(喫煙可)



台北市復興南路一段317號
 Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
 E-mail: rsvn@parktaipei.com
 http://www.parktaipei.com

八仙海岸詩泊温泉 Folmossa Fuan Coast



部屋数: 50
 室料:
 和洋スタイル NTS 10,800
 西洋スタイル NTS 8,800
 南洋スタイル NTS 5,800
 団体部屋 NTS 16,800
 総支配人: 陳慧穎
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 中華料理・多国籍料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・読書室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区下厝村下厝子1-6号
 Tel: 886-2-2610-5218 886-2-2610-5200ext.8901
 Fax: 886-2-2610-1885 886-2-2610-5222
 E-mail: basian@ms14.hinet.net
 http://www.formosafuncoast.com.tw

金來商旅 Royal Biz Taipei



部屋数: 48
 室料:
 スタンダード ルーム NTS 6,000+10%
 デラックス ルーム NTS 6,500+10%
 スーペリア スイート NTS 7,500+10%
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 朝食buffet・ジム・ビジネスセンター・フリー無線LAN・会議室・機械式駐車場・乾燥分離衛生設備・32インチ液晶テレビ・DVDプレーヤー・独立空調・セーフティボックス・ミニバー・冷蔵庫

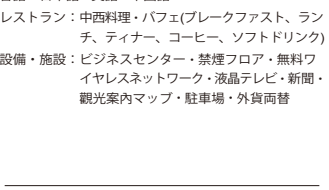


台北市中正区金山南路一段71号
 Tel: 886-2-2397-9399
 Fax: 886-2-397-1399
 E-mail: rsvn@royalbiz.com.tw
 service@royalbiz.com.tw
 http://www.royalbiz.com.tw

京城大飯店 King Hotel



部屋数: 150
 室料:
 シングル ルーム NTS 2,640
 特別料金 NTS 1,800
 デラックス シングル ルーム NTS 3,080
 特別料金 NTS 2,100
 ツインベッド ルーム NTS 3,080
 特別料金 NTS 2,100
 ファミリー ルーム NTS 4,400
 特別料金 NTS 3,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中西料理・パフェ(ブレイクファスト、ランチ、ティナー、コーヒー、ソフトドリンク)
 設備・施設: ビジネスセンター・禁煙フロア・無料ワイヤレスネットワーク・液晶テレビ・新聞・観光案内マップ・駐車場・外貨両替



高雄市三民区九如二路362号
 (ホテルは高雄駅の北の出口のすぐ前にあります)
 Tel: 886-7-311-9906 Fax: 886-7-311-9591
 E-mail: kshotel@ms33.hinet.net
 http://www.kingstown-hotel.com.tw

成大会館 Zenda Suites



部屋数: 90
 室料:
 ビジネス シングル NTS 3,900
 デラックス シングル NTS 4,100
 デラックス ツイン NTS 4,500
 ビジネス スイート NTS 5,600
 デラックス スイート NTS 6,800
 (以上10%サービス料加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ビジネスセンター・宴会ホール・会議室・フィットネスコーナー・コインランドリ・屋内無料駐車場・無料インターネット

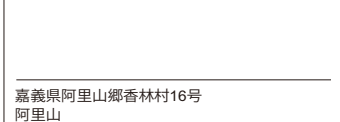


台南市大学路2号
 Tel: 886-6-275-8999 Fax: 886-6-209-3567
 E-mail: service@zendasuites.com.tw
 http://www.zendasuites.com.tw

阿里山賓館 Alishan House



部屋数: 35
 室料:
 スイナリスイート NTS 6,600
 ハネムーンスイート NTS 6,600
 クェークントスイート NTS 8,600
 スーペリアスイート NTS 9,500
 VIPスイート NTS 12,000
 マネージャー: Jen Shing Chen
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理・コーヒーショップ・庭園
 設備・施設: 客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼーボ・懐かしき50年代のダンスホール・足裏マッサージ

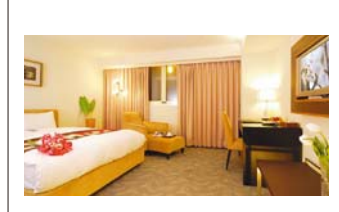


嘉義県阿里山郷香林村16号
 阿里山
 Tel: 886-5-267-9811 Fax: 886-5-267-9596
 台北
 Tel: 886-2-2563-5259 Fax: 886-2-2536-5563
 E-mail: service@alishanhouse.com.tw
 http://www.alishanhouse.com.tw

昭盛52行館 52 Hotel



部屋数: 125
 室料:
 スタンダードルーム NTS 4,000
 スペリアルーム NTS 4,500
 エグゼクティブルーム NTS 5,000
 デラックスルーム NTS 5,500
 ファミリールーム NTS 6,000
 VIPスイート NTS 8,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路52号
 Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
 E-mail: service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw